

# ข้อคิดจากบรรดาผู้ทรงคุณธรรม

[ ไทย – Thai – تايلاندي ]

แวมุฮัมหมัดซาบรี แวะะโก๊ะ

ตรวจทานโดย : ซุฟอัม อุษมาน

2012 - 1433

IslamHouse.com

# ﴿ مقتطفات من أقوال الصالحين ﴾

« باللغة التايلاندية »

محمد صبري يعقوب

مراجعة: صافي عثمان

2012 - 1433

IslamHouse.com

ด้วยพระนามของอัลลอฮฺ ผู้ทรงเมตตา ปราณียิ่งเสมอ

## ข้อคิดจากบรรดาผู้ทรงคุณธรรม ในหนังสือญามิอฺ อัล-อุลุม วัล-หิกัม

### คำนำของผู้เรียบเรียง

ด้วยพระนามของอัลลอฮฺ ผู้ทรงเมตตา กรุณาปราณียิ่ง  
มวลการสรรเสริญเป็นของอัลลอฮฺผู้ทรงประทานคัมภีร์แก  
บ่าวของพระองค์และพระองค์มิได้ทรงทำให้มันมีการบิดเบือนแต่  
อย่างใด (อัล-กะฮฟูฟี : 1)

หนังสือ “**สาส์นแห่งธรรม**” เล่มบางเล่มนี้เป็นการคัดสรร  
ข้อคิดต่างๆ รวมถึงถ้อยคำนะซีหะฮฺจากเหล่าสะลัฟ อัศศอลิหฺ ที่  
ท่านอิบนุเราะอ์ญิบ อัลหัมบะลียฺ เราะหิมะฮุลลอฮฺ ได้รวบรวมไว้  
ในหนังสือ “**ญามิอฺ อัลอุลุม วัลหิกัม** ” ซึ่งมีอยู่ไม่ต่ำกว่า 400  
ถ้อยคำ อย่างไรก็ตาม ด้วยกับข้อจำกัดบางประการของจำนวน  
หน้ากระดาษและเวลาที่มีอยู่ จึงทำให้หนังสือเล่มบางที่ท่านกำลัง  
อ่านอยู่นี้ได้คัดสรรให้ได้สัมผัสกับถ้อยคำอันล้ำค่าเพียงแค่ 133  
เท่านั้น ซึ่งเนื้อหาเป็นการถ่ายทอดถ้อยคำของเหล่าคนดี  
ของอัลลอฮฺ ที่ได้ทำความเข้าใจด้วยบทพระดิษที่ประหนึ่ง

สารานุกรมความรู้และปรัชญาของท่านนบีมุหัมมัด คือลัลลอลฮุอะลียะฮิ วะสัลลัม และนำไปสู่วิถีปฏิบัติของพวกเขา แล้วได้ถ่ายทอดถ้อยคำอันล้ำค่าเหล่านั้นให้เราได้เรียนรู้ และเป็นตัวช่วยในการแนะนำหนทางที่จะได้ลิ้มรสความหอมหวานของอิหม่าน และสร้างสรรค์ชีวิตให้ดีงาม โดยตัวบทของถ้อยคำทั้งหลายที่ระบุในหนังสือเล่มนี้ จะเรียงลำดับตามหน้าหนังสือ “ญามิอุ อัจจุลุม วาลหิกัม” ซึ่งได้ยึดฉบับที่ผ่านการตรวจทานโดยชัยคุ ชุอัยบฺ อัล-อันวาลูญ และได้รับการตีพิมพ์โดยสำนักพิมพ์มุฮัซซะสะฮุ อัจริสาละฮุ เมืองเบรุต ประเทศเลบานอน ตีพิมพ์ครั้งที่ 7 ปีที่พิมพ์ ฮ.ศ. 1422 - ค.ศ. 2001

ขออัลลอลฮุ โปรดให้อภัยในความผิดพลาดต่าง ๆ และขอความโปรดปรานและความดีงามจากพระองค์ จงประสบแต่บิดามารดาและญาติพี่น้องของผม แต่ท่านอิบนุเราะฎิบ อัลหัมบะลียะเราะหิมะฮุสลอลฮุ เจ้าของต้นฉบับหนังสือเล่มนี้ แต่อาจารย์นาอีม วงศ์เสงี่ยม ที่ได้ให้คำแนะนำและตรวจทานเนื้อหาการแปล

ขออัลลอลฮุ ให้เราได้รับความเมตตาและความคุ้มครองให้รอดพ้นจากการลงโทษในวันที่ไม่มีผู้คุ้มครองใดที่จะดียิ่งกว่าพระองค์ และทรงคัดเลือกเราให้ได้อยู่ภายใต้ร่มเงาของผู้เป็นที่รัก

ยิ่งของเรา และเข้าสู่สวรรค์อันบรมสุขของพระองค์ได้อย่าง  
ง่ายดายด้วยเถิด อามีน ยาร็อบบัลอะละมีน

อนูอิบานะฮฺ พิทยะตุลฮัก

(Waemuhammadsabri Waeyakoh)

ญูมาดา อัล-ซานีเยฮฺ 1433 / พฤษภาคม 2555

### 1. ท่านอิบนุมัสอูด เราะเราะฎียัลลอฮุอันฮุ ได้กล่าวว่า

لَا يَنْفَعُ قَوْلٌ إِلَّا بِعَمَلٍ، وَلَا يَنْفَعُ قَوْلٌ وَلَا عَمَلٌ إِلَّا بِنِيَّةٍ، وَلَا يَنْفَعُ قَوْلٌ وَلَا عَمَلٌ  
وَلَا نِيَّةٌ إِلَّا بِمَا وَافَقَ السُّنَّةَ (70:1)

ความว่า “คำพูดหนึ่งย่อมไม่มีประโยชน์หากไม่มีการปฏิบัติ คำพูดและการปฏิบัติก็ย่อมไม่มีประโยชน์หากไม่มีการเจตนา และคำพูด การปฏิบัติและการตั้งเจตนา ก็ย่อมไม่มีประโยชน์หากมันไม่สอดคล้องกับแบบฉบับของท่านนบี ” (1 : 70)

### 2. ท่านดาวูด อัฎ-ฎออียฺ เราะเราะหิมะฮุสสลอฮฺ ได้กล่าวว่า

رَأَيْتُ الْخَيْرَ كُلَّهُ إِنَّمَا يَجْمَعُهُ حُسْنُ التَّيَّةِ، وَكَفَاكَ بِهَا خَيْرًا وَإِنْ لَمْ تَنْصَبْ (1)  
(70)

ความว่า “ฉันเห็นว่า ทุกความดีงามนั้นมาจากการเจตนาที่ดี และเพียงพอแล้วที่ท่านจะได้รับความดีงาม แม้ว่าท่านยังไม่ปฏิบัติมันก็ตาม” (1 : 70)

### 3. ท่านดาวูด เราะเราะหิมะฮุสสลอฮฺ ได้กล่าวว่า

وَالْبِرُّ هَمَّةُ التَّقِيِّ، وَلَوْ تَعَلَّقَتْ جَمِيعُ جَوَارِحِهِ بِحُبِّ الدُّنْيَا، لَرَدَّتْهُ يَوْمًا نَيْتُهُ إِلَى  
أَصْلِهِ (70:1)

ความว่า “คุณธรรมความดีงามคือพลังของผู้ยำเกรง หากร่างกายทุกส่วนของเขาได้พร้อมใจกันหลงใหลใน (ความเพริศแพร้วของ )โลกดุนยาแล้วไซ้ร้ การเจตนาของเขานั้นเองที่จะดึงเขาคืนสู่สภาพเดิม (สภาพของผู้ยำเกรง)ในวันใดวันหนึ่ง” (1 : 70)

4. ท่านสุฟยาน อัซ-เชารียฺ เราะหิมะฮะฮุลลอฮฺ ได้กล่าวว่า

مَا عَاجَلْتُ شَيْئًا أَشَدَّ عَليَّ مِنْ نَبِيٍّ؛ لِأَنَّهَا تَنْقَلِبُ عَلَيَّ (70:1)

ความว่า “ฉันไม่เคยเสียเวลาสิ่งใดที่ยากยิ่งสำหรับฉัน มากไปกว่าการปรับเจตนาของฉันให้บริสุทธิ์ เพราะการเจตนาของฉันนั้นมักจะพลิกผันไปมาเสมอ” (1 : 70)

5. ท่านยูสุฟ บินอัสบาฏ เราะหิมะฮะฮุลลอฮฺ ได้กล่าวว่า

تَخْلِيصُ النَّبِيِّ مِنْ فَسَادِهَا أَشَدُّ عَلَى الْعَامِلِينَ مِنْ طَوْلِ الْإِحْتِهَادِ (70:1)

ความว่า “การทำให้เจตนามีความบริสุทธิ์จากความชั่วร้ายของมันนั้น ยากยิ่งกว่าการที่ผู้คนได้ทำางานด้วยความจริงจังในระยะเวลาที่ยาวนานเสียอีก” (1 : 70)

6. ท่านมูฏีอรริฟ บินอับดุลลอฮฺ เราะหิมะฮะฮุลลอฮฺ ได้กล่าวว่า

صَلَاحُ الْقَلْبِ بِصَلَاحِ الْعَمَلِ وَصَلَاحُ الْعَمَلِ بِصَلَاحِ النَّيَّةِ (71 :1)

ความว่า “การที่หัวใจจะดีก็ด้วยการมีกิจการงานที่ดี และการที่กิจการงานจะดีก็ด้วยการมีเจตนาที่ดี” (1 : 71)

7. ท่านอิบนิล มุบาร็อก เราะหิมะฮุลลอฮฺ ได้กล่าวว่า

رُبَّ عَمَلٍ صَغِيرٍ تُعَظَّمُهُ النَّيَّةُ، وَرُبَّ عَمَلٍ كَبِيرٍ تُصَغِّرُهُ النَّيَّةُ (71 :1)

ความว่า “บางทีกิจการงานที่เล็กน้อยอาจกลายเป็นการงานที่ยิ่งใหญ่ได้ด้วยการเจตนา และบางทีการงานที่ยิ่งใหญ่ก็อาจกลายเป็นการงานที่เล็กน้อยได้ด้วยการเจตนา” (1 : 71)

8. ท่านอัล-ฟุฎัยล บิน อียาฏ เราะหิมะฮุลลอฮฺ ได้กล่าวว่า

إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ مِنْكَ نِيَّتَكَ وَإِرَادَتَكَ (71 :1)

ความว่า “แท้จริง สิ่งที่อัลลอฮฺทรงประสงค์จากตัวของท่าน นั่นคือการ เจตนาและความปรารถนาของท่าน” (1 : 71)

9. ท่านยูสุฟ บิน อัสบาฏ เราะหิมะฮุลลอฮฺ ได้กล่าวว่า

إِيثَارُ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ أَفْضَلُ مِنَ الْقَتْلِ فِي سَبِيلِهِ (71 :1)



ความว่า “การมีความบริสุทธิ์ใจต่ออัลลอฮ์ อัจชะวะะญัลลา นั้น มีความประเสริฐยิ่งกว่าการตายในหนทางของพระองค์ เสียอีก” (1 : 71)

10. ท่านอุมัร บิน-อัลค็อฎฏอบ เราะะฎิยัลลอฮุอันฮุ ได้กล่าว ว่า

أَفْضَلُ الْأَعْمَالِ أَدَاءُ مَا افْتَرَضَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ، وَالْوَرَعُ عَمَّا حَرَّمَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ،  
وَصِدْقُ النَّيَّةِ فِيمَا عِنْدَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ (71 : 1)

ความว่า “การงานที่ดียิ่งคือการปฏิบัติในสิ่งที่อัลลอฮ์ อัจชะวะะญัลลา ได้บังคับให้ปฏิบัติ การรักษาตัวเองให้ออกห่างจากสิ่งที่อัลลอฮ์ อัจชะวะะญัลลา ทรงห้าม และการเชื่อมมั่นอย่างจริงจังในสิ่งที่มีอยู่ ณ ที่อัลลอฮ์ อัจชะวะะญัลลา” (1 : 71)

11. ผู้รู้บางท่าน เราะะหิมะฮุสลุส ได้กล่าวว่า

إِنَّمَا تَفَاعَلُوا بِالْإِرَادَاتِ، وَلَمْ يَتَفَاعَلُوا بِالصَّوْمِ وَالصَّلَاةِ (72 : 1)

ความว่า “แท้จริง ระดับความประเสริฐของผู้คนนั้นขึ้นอยู่กับ ความปรารถนา(ว่าใครมีความบริสุทธิ์มากกว่า ) ไม่ได้ขึ้นอยู่กับ

กับการถือศีลอดหรือการละหมาด (ที่เขาได้ทำ)เท่านั้น” (1 : 72)

## 12. ท่านอิบนุมัสอูด เราะวะฎียัลลอฮุอันฮุ ได้กล่าวว่า

لَا تَعَلَّمُوا الْعِلْمَ لِثَلَاثٍ: لِثَمَارُوا بِهِ السُّفَهَاءَ، أَوْ لِتَجَادِلُوا بِهِ الْفُقَهَاءَ، أَوْ لِتَصْرِفُوا بِهِ وُجُوهَ النَّاسِ إِلَيْكُمْ، وَابْتَغُوا بِقَوْلِكُمْ وَفِعْلِكُمْ مَا عِنْدَ اللَّهِ، فَإِنَّهُ يَبْقَى وَيَذْهَبُ مَا سِوَاهُ (1: 78)

ความว่า “พวกท่านอย่าศึกษาหาความรู้เพื่อ 3 ประการนี้ 1- เพื่อถกเถียงกับผู้โง่เขลา (คนทั่วไปที่ไม่มีความรู้) 2- เพื่อได้เถียงกับผู้รู้ 3- เพื่อให้คนอื่นสนใจพวกท่าน (หมายถึงหาผลประโยชน์กับคนอื่นด้วยความรู้ที่มีอยู่) แต่จงแสวงหาความโปรดปราน ณ ที่อัลลอฮ์ด้วยคำพูดและการกระทำของพวกท่านเถิด เพราะนั่นคือสิ่งที่จีรังและถาวรยิ่งกว่า ส่วนสิ่งอื่นนั้นย่อมมลายหายไป” (1 : 78)

## 13. ท่านสะฮัล บิน अबดุลลอฮุ อัต-ตุสตะรีย์ เราะวะหิมะฮุสลอลฮุ ได้กล่าวว่า

لَيْسَ عَلَى النَّفْسِ شَيْءٌ أَشَقَّ مِنَ الْإِخْلَاصِ، لِأَنَّهُ لَيْسَ لَهَا فِيهِ نَصِيبٌ (1: 84)

ความว่า “ไม่มีสิ่งใดเป็นเรื่องยากลำบากสำหรับจิตใจยิ่งกว่า “ความอิดคลาศ” เพราะจิตใจไม่มีสิทธิ์ (ไม่มีอำนาจในการควบคุม)ใดๆ เลยต่อมัน” (1 : 84)

14. ท่านยฺฮุสฟู บินอัล-หุสัยนุ อีร-รอซียี เราะะหิมะฮุสลุลลอฮฺ ได้กล่าวว่

أَعَزُّ شَيْءٍ فِي الدُّنْيَا الإِخْلَاصُ، وَكَمْ أَجْتَهَدُ فِي إِسْقَاطِ الرِّيَاءِ عَن قَلْبِي، وَكَأَنَّهُ  
يَنْبُتُ فِيهِ عَلَى لَوْنٍ آخَرَ (84 : 1)

ความว่า “สิ่งที่หนักอึ้งที่สุดในโลกนี้คือ “ความอิดคลาศ” ก็มากน้อยแล้วที่ฉันพยายามขจัดความอื้อวอดออกจากหัวใจของฉัน แต่เหมือนกับว่ามันได้ผุดออกมาในรูปแบบอื่นอีก ” (1 : 84)

15. ท่านอิบनु อุยัยนะฮฺ เราะะหิมะฮุสลุลลอฮฺ ได้กล่าวว่า ดูอาอิ์บางบทของท่าน มุฏีอรรีฟ บินอับดิลลอฮฺ เราะะหิมะฮุสลุลลอฮฺ นั้นคือ  
اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْتَغْفِرُكَ مِمَّا تُبْتُ إِلَيْكَ مِنْهُ، ثُمَّ عُدْتُ فِيهِ، وَأَسْتَغْفِرُكَ مِمَّا جَعَلْتَهُ  
لَكَ عَلَى نَفْسِي، ثُمَّ لَمْ أَفْ لَكَ بِهِ، وَأَسْتَغْفِرُكَ مِمَّا رَعَمْتُ أَلْيَّ أَرَدْتُ بِهِ وَجْهَكَ،  
فَخَالَطَ قَلْبِي مِنْهُ مَا قَدْ عَلِمْتُ (84 : 1)

ความว่า “โอ้อัลลอฮฺ ฉันขออภัยโทษต่อพระองค์ในความผิด  
ที่ฉันเคยสำนึกต่อพระองค์ แต่แล้วฉันก็ได้ทำมันอีก และฉัน  
ขออภัยโทษต่อพระองค์ในสิ่งที่ฉันบังคับตัวเองให้ทำมันเพื่อ  
พระองค์ แล้วฉันก็ทำมันเพื่อพระองค์ไม่สมบูรณ์ และฉันขอ  
อภัยโทษต่อพระองค์ในสิ่งที่ฉันตั้งใจจะทำเพื่อแสวงหา  
ความโปรดปรานของพระองค์ แต่แล้วก็มีสิ่งที่มาปนเป  
(ความตั้งใจนั้น) ในหัวใจของฉันในสิ่งที่พระองค์ทรงรู้ดียิ่ง ”  
(1 : 84)

16. ท่านอิบนุเราะฮ์มาน เราะหิมะฮุสลุส ได้กล่าวว่า

لَا رَيْبَ أَنَّهُ مَتَى ضَعَفَ الْإِيمَانُ الْبَاطِنُ، لَزِمَ مِنْهُ ضَعْفُ أَعْمَالِ الْجَوَارِحِ  
الظَّاهِرَةِ أَيْضًا (1: 111)

ความว่า “ไม่ต้องสงสัยว่า เมื่อความศรัทธาภายในจิตใจได้  
อ่อนแอลง การงานของร่างกายก็จะอ่อนแอตามไปด้วย” (1 :  
111)

17. ท่านอิบนุเราะฮ์มาน เราะหิมะฮุสลุส ได้กล่าวว่า

الْإِحْسَانُ هُوَ أَنْ يَعْبُدَ الْمُؤْمِنُ رَبَّهُ فِي الدُّنْيَا عَلَى وَجْهِ الْخُضُورِ وَالْمُرَاقَبَةِ، كَأَنَّهُ  
يَرَاهُ بِقَلْبِهِ وَيَنْظُرُ إِلَيْهِ فِي حَالِ عِبَادَتِهِ (1: 126)

ความว่า “อัล-อิหฺसान คือ การที่ผู้ศรัทธาได้อิบาดะฮฺต่อพระเจ้าของเขาในศุนยาศด้วยความตั้งใจและรู้ถึงการสอดส่อง (ของพระองค์) เสมือนว่าเขาได้เห็นพระองค์ด้วยกับหัวใจของเขา และกำลังมองไปยังพระองค์ขณะที่ทำอิบาดะฮฺ” (1 : 126)

18. ผู้รู้บางท่าน เราะหิมะฮฺสุลลอลฮฺ ได้กล่าววว่า

اَتَّقِ اللَّهَ أَنْ يَكُونَ أَهْوَنَ النَّاطِرِينَ إِلَيْكَ (1:129)

ความว่า “จงยำเกรงต่ออัลลอลฮฺเถิด อย่าทำเหมือนกับว่าพระองค์คือผู้ที่มีค่าเล็กน้อยที่สุดในบรรดาผู้ที่กำลังมองท่านอยู่” (1 : 129)

19. ผู้รู้บางท่าน เราะหิมะฮฺสุลลอลฮฺ ได้กล่าววว่า

خَفِ اللَّهَ عَلَى قَدْرِ قُدْرَتِهِ عَلَيْكَ، وَاسْتَخِ مِنْهُ عَلَى قَدْرِ قُرْبِهِ مِنْكَ (1:129)

ความว่า “จง (พยายาม) เกรงกลัวต่ออัลลอลฮฺ เท่ากับที่พระองค์มีอำนาจเหนือท่าน และจง (พยายาม) ละอายต่อพระองค์เท่ากับที่พระองค์มีความใกล้ชิดกับท่าน” (1 : 129)

20. ท่านอิบนุเราะฎีบ เราะหิมะฮฺสุลลอลฮฺ ได้กล่าววว่า

مَقَامُ الْإِخْلَاصِ، وَهُوَ أَنْ يَعْمَلَ الْعَبْدُ عَلَى اسْتِحْضَارِ مُشَاهَدَةِ اللَّهِ إِيَّاهُ، وَاطَّلَاعِهِ عَلَيْهِ وَقُرْبِهِ مِنْهُ، فَإِذَا اسْتَحْضَرَ الْعَبْدُ هَذَا فِي عَمَلِهِ وَعَمِلَ عَلَيْهِ، فَهُوَ مُخْلِصٌ لِلَّهِ، لِأَنَّ اسْتِحْضَارَهُ ذَلِكَ فِي عَمَلِهِ يَمْنَعُهُ مِنَ الْإِلْتِفَاتِ إِلَى غَيْرِ اللَّهِ وَإِرَادَتِهِ بِالْعَمَلِ (1: 129)

ความว่า “สถานะของ “อัล-อิคလာศ” คือ การที่บ่าวคนหนึ่งได้ ทำอะมัลด้วยความรู้สึกว่าอัลลอฮฺทรงมองดูเขา ทรงรับรู้ถึง สิ่งที่เขาได้กระทำ และทรงใกล้ชิดกับเขา ดังนั้นเมื่อบ่าวคน หนึ่งมีความรู้สึกเช่นนี้ในอะมัลของเขาและได้คงอยู่ในสภาพ นั้น เขาก็คือผู้ที่บริสุทธิ์ใจต่ออัลลอฮฺ เพราะการที่เขาอยู่ใน สภาพนั้นขณะทำอะมัล มันจะยับยั้งเขามิให้หันไปสนใจสิ่ง อื่นนอกจากอัลลอฮฺ รวมถึงความปรารถนาของเขา (ต่อ ความโปรดปรานของอัลลอฮฺ) ในการทำอะมัลนั้นๆ” ( 1 : 129)

## 21. ท่านอิบนุ เราะฮะญับ เราะหิมะฮุลลอฮฺ ได้กล่าววว่า

مَقَامُ الْمَشَاهَدَةِ، وَهُوَ أَنْ يَعْمَلَ الْعَبْدُ عَلَى مُقْتَضَى مُشَاهَدَتِهِ لِلَّهِ بِقَلْبِهِ، وَهُوَ أَنْ يَتَنَوَّرَ الْقَلْبُ بِالْإِيمَانِ، وَتَنْفُذَ الْبَصِيرَةَ فِي الْعُرْفَانِ، حَتَّى يَصِيرَ الْعَيْبُ كَالْعِيَانِ. وَهَذَا هُوَ حَقِيقَةُ مَقَامِ الْإِحْسَانِ (1: 129)

ความว่า “สถานะของ “อัล-มุซาฮะดะฮฺ” นั่นคือ การที่บ่าวคนหนึ่งได้ทำอะมัลในสภาพที่เขาได้มองดูอัลลอฮ์ด้วยกับหัวใจของเขา โดยที่เขาได้จุดประกายหัวใจด้วยกับความศรัทธาและฝ่าฟันมิติของการมองเห็น กระทั่งสิ่งที่เร้นลับนั้น กลายเป็นสิ่งที่ประจักษ์ประหนึ่งเห็นได้ด้วยตาเปล่า และเช่นนี้เองคือสถานะอันเที่ยงแท้ของ “อัล-อิหฺसान” ( 1 : 129)

22. ท่านมุสลิม บิน อาบีด เราะหิมะฮ์สุลลอลฮุ ได้กล่าวว่า

لَوْلَا الْجَمَاعَةُ، مَا خَرَجْتُ مِنْ بَابِي أَبَدًا حَتَّى أَمُوتَ، وَقَالَ: مَا يَجِدُ الْمُطِيعُونَ لِلَّهِ لَذَّةً فِي الدُّنْيَا أَحْلَى مِنَ الْخُلُوةِ بِمَنَاجَاةِ سَيِّدِهِمْ، وَلَا أَحْسَبُ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ مِنْ عَظِيمِ الثَّوَابِ أَكْبَرَ فِي صُدُورِهِمْ وَالَّذِي فِي قُلُوبِهِمْ مِنَ النَّظَرِ إِلَيْهِ، ثُمَّ غُشِّي عَلَيْهِ (133 :1)

ความว่า “ถ้าไม่เพราะละหมาดญะมาอะฮ์แล้วไซ้ร้ ฉันจะไม่ออกจากประตูบ้านหลังนี้เป็นอันขาดจนฉันเสียชีวิตไปเลย” ท่านได้กล่าวอีกว่า ท่านจะไม่พบผู้ที่ยำเกรงต่ออัลลอฮ์คนใดที่จะลิ้มรสแห่งความหอมหวานในโลกนี้ยิ่งกว่าผู้ที่อยู่ลำพังและเฝ้าวิงวอนต่อพระองค์ และฉันคิดว่าสำหรับพวกเขาแล้วในวันอาคิเราะฮ์จะไม่มีการตอบแทนใดที่ยิ่งใหญ่ และ

เป็นที่อึดใจมากไปกว่าการได้มองไปยังพระพักต์ของ  
พระองค์” หลังจากนั้นท่านก็เป็นลมหมดสติลง (1 : 133)

### 23. ท่านอิบรอฮีม บิน อัลฮัหม เราะหิมะฮุลลอฮฺ ได้กล่าวว่า

أَعْلَى الدَّرَجَاتِ أَنْ تَنْقَطَعَ إِلَى رَبِّكَ، وَتَسْتَأْنِسَ إِلَيْهِ بِقَلْبِكَ وَعَقْلِكَ وَجَمِيعِ  
جَوَارِحِكَ حَتَّى لَا تَرْجُوَ إِلَّا رَبَّكَ وَلَا تَخَافَ إِلَّا ذَنْبَكَ، وَتَرْسَخَ مَحَبَّتَهُ فِي قَلْبِكَ  
حَتَّى لَا تُؤَثِّرَ عَلَيْهَا شَيْئًا، فَإِذَا كُنْتَ كَذَلِكَ لَمْ تُبَالِ فِي بَرِّ كُنْتُمْ، أَوْ فِي بَحْرٍ، أَوْ فِي  
سَهْلٍ، أَوْ فِي جَبَلٍ، وَكَانَ شَوْقَكَ إِلَى لِقَاءِ الْحَبِيبِ شَوْقَ الظَّمَانِ إِلَى الْمَاءِ الْبَارِدِ،  
وَشَوْقَ الْجَائِعِ إِلَى الطَّعَامِ الطَّيِّبِ، وَيَكُونُ ذِكْرُ اللَّهِ عِنْدَكَ أَحْلَى مِنَ الْعَسَلِ  
وَأَحْلَى مِنَ الْمَاءِ الْعَذْبِ الصَّافِي عِنْدَ الْعَطْشَانِ فِي الْيَوْمِ الصَّائِفِ (1: 133)

ความว่า “ตำแหน่งอันสูงส่งที่สุด คือ การอุทิศและการสร้าง  
ความคุ้นเคยต่อพระเจ้าด้วยกับหัวใจ ความนึกคิด และ  
ร่างกายทุกส่วนของท่าน จนกระทั่งท่านจะไม่หวังต่อผู้ใดเว้น  
แต่ต่อพระเจ้าของท่าน และจะไม่กลัวสิ่งใดเว้นแต่ต่อ  
ความผิดของท่าน และได้ปลุกฝังความรักต่อพระองค์ใน  
หัวใจของท่าน จนกระทั่งไม่มีสิ่งใดที่จะมีอิทธิพลต่อมันได้  
อีก เมื่อท่านอยู่ในสภาพเช่นนั้น ท่านก็จะไม่สนอีกเลยว่า  
ท่านจะอยู่บนแผ่นดินหรือผืนน้ำ อยู่กลางที่ราบหรือบนภูเขา  
ความคึงหาของท่านที่จะพบผู้เป็นที่รัก (อัลลอฮฺ) ย่อมมียิ่ง



กว่าความคั่งหาของผู้กระหายต่อน้ำอันเย็นสดชื่น มากกว่า  
ความปรารถนาของผู้หิวโหยต่ออาหารที่เอร็ดอร่อย และ  
สำหรับท่านแล้วการรำลึกถึงอัลลอฮ์นั้นมีความหอมหวานยิ่ง  
กว่าน้ำผึ้ง หอมหวานยิ่งกว่าน้ำบริสุทธิ์ในขณะที่หิวกระหาย  
ในวันที่ย้อนจัดเสียอีก” (1 : 133)

**24. ท่านมะอฺรۇฟ เราะหิมะฮุสลุสลุ** ได้กล่าวแก่ชายคนหนึ่งว่า

تَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ حَتَّى يَكُونَ جَلِيْسَكَ، وَأَنْيْسَكَ وَمَوْضِعَ شَكْوَاكَ (134 : 1)

ความว่า “จงมอบหมายต่ออัลลอฮ์ กระทั่งพระองค์ทรงเป็นผู้  
อยู่ร่วมกับท่าน เป็นที่คั่นเคยของท่าน และเป็นผู้ที่ท่านจะ  
ปรับทุกข์ด้วย” (1 : 134)

**25. ท่าน ชุบ-ฮูน เราะหิมะฮุสลุสลุ** ได้กล่าวว่

مِنْ عِلْمَةِ الْمُحِبِّينَ لِلَّهِ أَنْ لَا يَأْتَسُوا بِسِوَاهُ، وَلَا يَسْتَوْحِشُوا مَعَهُ، ثُمَّ قَالَ: إِذَا  
سَكَنَ الْقَلْبَ حُبُّ اللَّهِ تَعَالَى، أُنْسَ بِاللَّهِ، لِأَنَّ اللَّهَ تَعَالَى أَجَلٌ فِي صُدُورِ  
الْعَارِفِينَ أَنْ يُحِبُّوا سِوَاهُ (134 : 1)

ความว่า “เครื่องหมายบางประการของผู้ที่รักอัลลอฮ์ คือ  
พวกเขาจะไม่สร้างความคั่นเคยต่อสิ่งใดอื่นจากพระองค์  
และจะไม่รู้สึกว่เหวต่อพระองค์ ท่านได้กล่าวอีกว่ เมื่อ

หัวใจได้มีความรักต่ออัลลอฮ์มันก็จะมีความคุ้นเคยกับพระองค์ เพราะอัลลอฮ์ได้ทำให้หัวใจของผู้รู้จักพระองค์นั้นสูงส่งกว่าการที่พวกเขาจะรักผู้อื่นนอกจากพระองค์ได้” ( 1 : 134)

## 26. ท่านอิบนุเราะอ์บ ราะหิมะฮ์ลลอส ได้กล่าวว่า

وَأَنَّ خَاتِمَةَ السُّوءِ تَكُونُ بِسَبَبِ دَسِيسَةِ بَاطِنَةٍ لِّلْعَبْدِ لَا يَطَّلِعُ عَلَيْهَا النَّاسُ، إِذَا مِنْ جِهَةِ عَمَلٍ سَيِّئٍ وَنَحْوِ ذَلِكَ، فَبِتِلْكَ الْخِصْلَةِ الْخَفِيَّةِ تُوجِبُ سُوءَ الْخَاتِمَةِ عِنْدَ الْمَوْتِ، وَكَذَلِكَ قَدْ يَعْمَلُ الرَّجُلُ عَمَلَ أَهْلِ النَّارِ وَفِي بَاطِنِهِ خِصْلَةٌ خَفِيَّةٌ مِنْ خِصَالِ الْخَيْرِ، فَتَغْلِبُ عَلَيْهِ تِلْكَ الْخِصْلَةُ فِي آخِرِ عُمُرِهِ، فَتُوجِبُ لَهُ حُسْنَ الْخَاتِمَةِ (1: 172)

ความว่า “จุดจบของชีวิตที่เลวร้ายอาจเกิดจากความชั่วซ่อนเร้นที่แฝงอยู่ในจิตใจของบ่าวคนหนึ่งซึ่งคนอื่นไม่เคยเห็นมัน อาจเป็นการงานที่เลวทรามหรืออะไรเยี่ยงนั้น ซึ่งลักษณะนิสัยที่ถูกซ่อนไว้นี้เองที่ทำให้เขามีจุดจบของชีวิตที่เลวร้าย เช่นเดียวกัน คนคนหนึ่งอาจจะมีพฤติกรรมของชาวนรก แต่ในจิตใจของเขานั้นมีลักษณะนิสัยที่ดีงามแฝงอยู่ และลักษณะนิสัยดังกล่าวสามารถมีอิทธิพลเหนือเขาในช่วงสุดท้ายของชีวิต และทำให้เขามีจุดจบของชีวิตที่ดี” (1 : 172)

27. ท่านอับดุลอะซีซ บิน อบี เราวาด เราะหิมะสุลลอลฮฺ ได้กล่าวว่

اتَّقُوا الذُّنُوبَ، فَإِنَّهَا هِيَ الَّتِي أَوْفَعَتْهُ (173 :1)

ความว่ “จงเฝ้าระวังต่อความผิดบาป เพราะมันจะสร้ความเสียหาย(ในช่วงสุดท้ายของชีวิต)แก่เขาได้” ( 1 : 173)

28. ท่านอิบนุเราะญับ เราะหิมะสุลลอลฮฺ ได้กล่าวว่

بَكَى بَعْضُ الصَّحَابَةِ عِنْدَ مَوْتِهِ، فَسُئِلَ عَنْ ذَلِكَ فَقَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: «إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى قَبَضَ خَلْقَهُ قَبْضَتَيْنِ، فَقَالَ: هُوَ لَاءِ فِي الْجَنَّةِ، وَهُوَ لَاءِ فِي النَّارِ» وَلَا أَدْرِي فِي أَيِّ الْقَبْضَتَيْنِ كُنْتُ؟ (173 :1)

ความว่ เศาะหาบะฮฺท่านหนึ่งได้ร้องไห้ในขณะที่ใกล้เสียชีวิต มีคนถามว่ทำไม? ท่านจึงตอบว่ ฉันได้ยินท่านเราะฮฺสุลลอลฮฺ ศ็อลลัลลอลฮฺ อะลัยฮิ วะสัลลัม กล่าวว่ “แท้จริง อัลลอลฮฺได้กำหนดปวงบ่าวของพระองค์เป็นสองพวก โดยตรัสว่ กลุ่มนี้เป็นชาวสวรรค์และกลุ่มนี้เป็นชาวนรก” และฉันก็ไม่ว่รู้ว่าตัวฉันอยู่ในกลุ่มไหน ? (1 : 173)

29. ท่านอิบนุเราะญับ เราะหิมะสุลลอลฮฺ ได้กล่าวว่

وَكَانَ سُفْيَانُ يَشْتَدُّ قَلْقُهُ مِنَ السَّوَابِقِ وَالْحَوَاتِيمِ، فَكَانَ يَبْكِي وَيَقُولُ: أَخَافُ أَنْ  
أَكُونَ فِي أُمَّ الْكِتَابِ شَقِيًّا، وَيَبْكِي، وَيَقُولُ: أَخَافُ أَنْ أُسَلَبَ الْإِيمَانَ عِنْدَ الْمَوْتِ  
(173 :1)

ความว่า “ท่านสุฟยาน อัช-เชารีย์ เป็นผู้ที่มีความวิตกกังวล  
อย่างยิ่งในสิ่งที่ได้ทำไปและการทำงานที่เป็นบั้นปลายของชีวิต  
ซึ่งท่านเคยร้องไห้และกล่าวว่า ฉันเกรงว่าตัวฉันจะถูกบันทึก  
ในบัญชีว่าเป็นคนชั่ว แล้วท่านก็ร้องไห้และกล่าวต่อว่า ฉัน  
กลัวว่าอิหม่ามของฉันจะสูญเสียชีวิตในช่วงที่เสียชีวิต” ( 1 :  
173)

### 30. ท่านอิบนุเราะฮ์ฎับ เราะหิมะฮ์สุลลอลฮุ ได้กล่าวว่า

وَكَانَ مَالِكُ بْنُ دِينَارٍ يَقُومُ طَوْلَ لَيْلِهِ قَابِضًا عَلَى لِحْيَتِهِ، وَيَقُولُ: يَا رَبِّ، قَدْ عَلِمْتَ  
سَاكِنَ الْجَنَّةِ مِنْ سَاكِنِ النَّارِ، فَفِي أَيِّ الدَّارَيْنِ مَنَزِلُ مَالِكٍ؟ (174 :1)

ความว่า “ท่านมาลิก บิน ดินารุ เคยยืนตลอดทั้งคืนพร้อมกับ  
จับเคราของท่าน แล้วกล่าวว่า โอ้พระเจ้าของฉัน พระองค์  
ทรงรู้ดียิ่งว่าผู้ใดจะได้พำนักในสวรรค์และผู้ใดจะได้พำนัก  
ในนรก แล้วตัวของมาลิกเล่าจะอยู่ ณ ที่ใดของที่พำนักทั้ง  
สอง ?” (1 : 174)

### 31. ท่านอับดุล-ดาร์ดาอ์ ได้กล่าวว่า

تَمَامُ التَّقْوَى أَنْ يَتَّقِيَ اللَّهَ الْعَبْدُ، حَتَّى يَتَّقِيَهُ مِنْ مُثْقَالِ ذَرَّةٍ، وَحَتَّى يَتْرُكَ بَعْضَ مَا يَرَى أَنَّهُ حَلَالٌ، خَشْيَةً أَنْ يَكُونَ حَرَامًا، حِجَابًا بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْحَرَامِ (209:1)

ความว่า “การมีความยำเกรงที่สมบูรณ์ คือ การที่บ่าวคนหนึ่ง ได้ยำเกรงต่ออัลลอฮ์ กระทั่งเขาได้ยำเกรงต่อพระองค์ในสิ่งที่มันเล็กน้อยแม้เพียงเท่าผงธุลี ขนาดที่เขาได้ละทิ้งบางสิ่งบางอย่างที่เขาเห็นว่ามันหะลาล เพราะเกรงว่ามันจะเป็นสิ่งที่หะรอม เพื่อเป็นสิ่งที่ปิดกั้นระหว่างตัวเขากับสิ่งที่หะรอม” ( 1 : 209)

### 32. ท่านอัล-หะสัน อัล-บัสรีอ์ เราะหิมะฮุลลอฮุ ได้กล่าวว่า

مَا زَالَتِ التَّقْوَى بِالْمُتَّقِينَ حَتَّى تَرَكُوا كَثِيرًا مِنَ الْحَلَالِ مَخَافَةَ الْحَرَامِ (209:1)

ความว่า “ความยำเกรงจะคงอยู่พร้อมกับผู้ยำเกรง กระทั่งพวกเขาได้ละทิ้งส่วนมากจากสิ่งที่หะลาลเพราะเกรงว่าจะตกไปทำสิ่งที่หะรอม(คือเกรงว่าการทำสิ่งหะลาลบ่อยๆ จะนำสู่การทำสิ่งที่หะรอมในภายหลัง)” ( 1 : 209)

### 33. ท่านสุฟยาน อัช-เชาริอ์ เราะหิมะฮุลลอฮุ ได้กล่าวว่า

إِنَّمَا سُمُوا الْمُتَّقِينَ لِأَنَّهُمْ اتَّقَوْا مَا لَا يُتَّقَى (209:1)

ความว่า “แท้จริง สาเหตุที่พวกเขาถูกขนานนามว่า “บรรดาผู้  
ย่ำเกรง” ก็เพราะพวกเขามีความระวังป้องกันแม้สิ่งที่ไม่  
จำเป็นต้องระวัง” (1 : 209)

**34. ท่านสุฟยาน บิน อุยัยนะฮฺ เราะหิมะฮฺสุลลอลฮฺ** ได้กล่าวว่า  
لَا يُصِيبُ عَبْدٌ حَقِيقَةَ الْإِيمَانِ حَتَّى يَجْعَلَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْحَرَامِ حَاجِزًا مِنَ الْحَلَالِ،  
وَحَتَّى يَدْعَ الْإِنْمَ وَمَا تَشَابَهَ مِنْهُ (209:1)

ความว่า “บ่าวคนหนึ่งจะไม่บรรลุถึงแก่นแท้ของอิหม่าน  
จนกว่าเขาจะได้สร้างให้มีสิ่งกั้นระหว่างตัวเขากับสิ่งทีหะ  
รอมนั้นด้วยสิ่งกั้นที่หะลาล และจนกว่าเขาจะละทิ้งความผิด  
และสิ่งที่มีนมีความคลุมเครือ” (1 : 209)

**35. ท่านอิบนุเราะฮฺญับ เราะหิมะฮฺสุลลอลฮฺ** ได้กล่าวว่า

أَنَّ صَلَاحَ حَرَكَاتِ الْعَبْدِ بِجَوَارِحِهِ، وَاجْتِنَابَهُ الْمُحْرَمَاتِ وَاتَّقَاءَهُ لِلشُّبُهَاتِ  
بِحَسَبِ صَلَاحِ حَرَكَةِ قَلْبِهِ. فَإِذَا كَانَ قَلْبُهُ سَلِيمًا، لَيْسَ فِيهِ إِلَّا مَحَبَّةُ اللَّهِ وَمَحَبَّةُ  
مَا يُحِبُّهُ اللَّهُ، وَخَشْيَةُ اللَّهِ وَخَشْيَةُ الْوُفُوعِ فِيمَا يَكْرَهُهُ، صَلَحَتْ حَرَكَاتُ  
الْجَوَارِحِ كُلِّهَا، وَنَشَأَ عَنْ ذَلِكَ اجْتِنَابُ الْمُحْرَمَاتِ كُلِّهَا، وَتَوَقُّقٌ لِلشُّبُهَاتِ حَدَرًا  
مِنَ الْوُفُوعِ فِي الْمُحْرَمَاتِ. وَإِنْ كَانَ الْقَلْبُ فَاسِدًا، قَدِ اسْتَوَى عَلَيْهِ اتِّبَاعُ هَوَاهُ،

وَوَلَّابُ مَا يُحِبُّهُ، وَلَوْ كَرِهَهُ اللَّهُ، فَسَدَّتْ حَرَكَاتُ الْجَوَارِحِ كُلِّهَا، وَأَنْبَعَثَتْ إِلَى كُلِّ  
الْمَعَاصِي وَالْمُشْتَبِهَاتِ بِحَسَبِ اتِّبَاعِ هَوَى الْقَلْبِ (210:1)

ความว่า “แท้จริง การเคลื่อนไหวอวัยวะร่างกายของบ่าวคนหนึ่งจะดี หลีกห่างจากสิ่งที่หะรอม และเฝ้าระวังจากสิ่งที่คลุมเครือได้นั้น ก็ขึ้นอยู่กับหัวใจที่ดี ดังนั้น หากหัวใจของเขาศรัสุทธ์ ไม่มีสิ่งใดนอกจากความรักต่ออัลลอฮ์ รักต่อสิ่งที่พระองค์รัก กลัวอัลลอฮ์ และเกรงว่าจะตกไปทำสิ่งที่พระองค์ไม่ชอบ อวัยวะทั้งหมดของร่างกายก็จะดีไปด้วย และเป็นเหตุให้ออกห่างจากสิ่งต้องห้ามทุกประการ รวมถึงสิ่งที่คลุมเครือทั้งหลายเพราะเกรงว่าจะพลาดไปทำสิ่งที่หะรอม แต่หากหัวใจไม่ดี ถูกครอบงำด้วยอารมณ์ใฝ่ต่ำให้ปฏิบัติตามต้องการ แม้เป็นสิ่งที่อัลลอฮ์ไม่ชอบก็ตาม อวัยวะทั้งหมดของร่างกายก็จะไม่ดี และเป็นต้นกำเนิดของการฝ่าฝืนและสิ่งที่คลุมเครือทั้งหลายตามปริมาณที่หัวใจได้ปฏิบัติตามอารมณ์ใฝ่ต่ำ ” (1 : 210)

36. ท่านอิบนุเราะอ์ญับ เราะหิมะฮ์สุลลอลฮ์ ได้กล่าวว่า

الْقَلْبُ مَلِكُ الْأَعْضَاءِ، وَبَقِيَّةُ الْأَعْضَاءِ جُنُودُهُ... فَإِنْ كَانَ الْمَلِكُ صَالِحًا كَانَتْ  
هَذِهِ الْجُنُودُ صَالِحَةً، وَإِنْ كَانَ فَاسِدًا كَانَتْ جُنُودُهُ بِهَذِهِ الْمَثَابَةِ فَاسِدَةً، وَلَا يَنْفَعُ  
عِنْدَ اللَّهِ إِلَّا الْقَلْبُ السَّلِيمُ (210:1)

ความว่า “หัวใจคือพระราชอาผู้บังคับบัญชาอวัยวะต่างๆ ส่วน  
อวัยวะเปรียบเสมือนเป็นทหารของมัน ดังนั้น เมื่อ  
ผู้บังคับบัญชาดียอมทำให้เหล่าทหารดีตามไปด้วย แต่ถ้า  
ผู้บังคับบัญชาไม่ดี ก็ยอมทำให้เหล่าทหารไม่ดีตามไปด้วย  
และไม่มีสิ่งใดที่จะยังประโยชน์ ณ ที่อัลลอฮฺ เว้นแต่หัวใจที่  
บริสุทธิ์เท่านั้น” (1 : 210)

### 37. ท่านอิบนุเราะฮ์มาน เราะหิมะฮ์สุลลอลฮ์ ได้กล่าวว่า

فَالْقَلْبُ السَّلِيمُ: هُوَ السَّلَامُ مِنَ الْآفَاتِ وَالْمَكْرُوهَاتِ كُلِّهَا، وَهُوَ الْقَلْبُ الَّذِي  
لَيْسَ فِيهِ سِوَى مَحَبَّةِ اللَّهِ وَمَا يُحِبُّهُ اللَّهُ، وَخَشْيَةِ اللَّهِ، وَخَشْيَةِ مَا يُبَاعِدُ مِنْهُ (1):  
(211)

ความว่า “หัวใจที่บริสุทธิ์ คือ หัวใจที่ปราศจากโรคและสิ่งที่ไม่  
สมควรทุกประการ คือหัวใจที่ไม่มีสิ่งใดเว้นแต่ความรัก  
ต่ออัลลอฮ์ และชื่นชอบในสิ่งที่พระองค์ทรงชื่นชอบ รวมทั้ง  
มีความเกรงกลัวต่อพระองค์และเกรงกลัวในสิ่งที่ทำให้เขา  
ออกห่างจากพระองค์ ” (1 : 211)



38. ท่านอิบนุเราะฮ์ฎับ เราะหิมะฮ์สุลลอลฮุ ได้กล่าวว่า

فَإِنَّ أَعْمَالَ جَوَارِحِهِ لَا تَسْتَقِيمُ إِلَّا بِاسْتِقَامَةِ الْقَلْبِ (1: 211)

ความว่า “แท้จริง การงานของร่างกายจะไม่สามารถยืนหยัด และมั่นคงได้ เว้นแต่ด้วยการยืนหยัดและมั่นคงของ หัวใจ” (1 : 211)

39. ท่านอัล-หะสัน อัล-บัศรียฺ เราะหิมะฮ์สุลลอลฮุ ได้กล่าวว่า

دَاوِ قَلْبَكَ؛ فَإِنَّ حَاجَةَ اللَّهِ إِلَى الْعِبَادِ صَلاَحُ قُلُوبِهِمْ (1: 211)

ความว่า “จงเยียวยาหัวใจของท่านเถิด เพราะแท้จริงแล้ว สิ่ง ที่อัลลอฮ์ทรงประสงค์จากปวงบ่าวก็คือ การที่พวกเขา มี หัวใจที่ดี” (1 : 211)

40. ท่านอิบนุเราะฮ์ฎับ เราะหิมะฮ์สุลลอลฮุ ได้กล่าวว่า

فَلَا صَلاَحَ لِلْقُلُوبِ حَتَّى يَسْتَقِرَّ فِيهَا مَعْرِفَةُ اللَّهِ وَعَظَمَتُهُ وَمَحَبَّتُهُ وَخَشْيَتُهُ وَمَهَابَتُهُ وَرَجَاؤُهُ وَالتَّوَكُّلُ عَلَيْهِ، وَتَمْتَلِغَ مِنْ ذَلِكَ (1: 211)

ความว่า “หัวใจจะดีไม่ได้ จนกว่าจะถูกจารึกด้วยการ รู้จักอัลลอฮ์ ความยิ่งใหญ่ของพระองค์ ความรักต่อพระองค์ ความเกรงกลัวต่อพระองค์ การวอนขอต่อพระองค์ การเฝ้า

หวังต่อพระองค์ และการมอบหมายต่อพระองค์ และเต็ม  
เปี่ยมด้วยกับสิ่งเหล่านี้” (1 : 211)

41. ท่านอิบนุเราะฎิบ เราะหิมะสุลลอส ได้กล่าวว่า

فَلَا صَلَاحَ لِلْقُلُوبِ حَتَّى يَكُونَ إِلَهَهَا الَّذِي تَأْتَهُ وَتَعْرِفُهُ وَتُحِبُّهُ وَتَخْشَاهُ هُوَ اللَّهُ  
وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ (211:1)

ความว่า “หัวใจจะไม่ดี จนกว่าพระเจ้าที่มันให้การสักการะ ที่  
มันได้รู้จัก ที่มันได้ให้ความรัก และที่มันได้ยำเกรง คืออัลลอส  
เพียงพระองค์เดียวโดยไม่มีภาคีใดๆ สำหรับพระองค์” (1 :  
211)

42. ท่านอิบนุเราะฎิบ เราะหิมะสุลลอส ได้กล่าวว่า

أَنَّ حُبَّه مَا يَكْرَهُهُ اللَّهُ، وَبُغْضُ مَا يُحِبُّهُ مُتَابَعَةٌ لِلْهَوَى (212:1)

ความว่า “แท้จริง การชื่นชอบในสิ่งที่อัลลอสทรงมิชอบ และ  
การรังเกียจในสิ่งที่พระองค์ทรงชื่นชอบ คือการคล้อยตาม  
อารมณ์ใฝ่ต่ำ” (1 : 212)

43. ท่านอัล-หะสัน อัล-บักรียฺ เราะหิมะสุลลอส ได้กล่าวว่า

أَعْلَمُ أَنَّكَ لَنْ تُحِبَّ اللَّهَ حَتَّى تُحِبَّ طَاعَتَهُ (212:1)

ความว่า “พึงทราบเถิด ท่านไม่ได้รักต่ออัลลอฮ์อย่างแท้จริง จนกว่าท่านจะรักในการปฏิบัติตามคำสั่งของพระองค์” (1 : 212)

44. ท่าน ซุน-นูน เราะอะหิมะฮุสลุสลุฮฺ ถูกถามว่า

مَتَى أَحَبُّ رَبِّي؟ قَالَ: إِذَا كَانَ مَا يُبْغِضُهُ عِنْدَكَ أَمَرَ مِنَ الصَّبْرِ (213 :1)

ความว่า “เมื่อใดที่ฉันรักพระเจ้าของฉัน(อย่างแท้จริง) ท่านได้ตอบว่า เมื่อสิ่งที่พระองค์ทรงมิชอบเป็นสิ่งที่ชื่นชมสำหรับตัวท่านยิ่งกว่าความอดทน” (1 : 213)

45. ท่านบิซุ บิน อัซ-สิรริยฺ เราะอะหิมะฮุสลุสลุฮฺ ได้กล่าวว่า

لَيْسَ مِنْ أَعْلَامِ الْحُبِّ أَنْ تُحِبَّ مَا يُبْغِضُهُ حَبِيبُكَ (213 :1)

ความว่า “ไม่ใช่เครื่องหมายแห่งความรัก การที่ท่านได้รักในสิ่งที่คนรักของท่านรังเกียจ” (1 : 213)

46. ท่านอบูยะฮูบ อัน-นัซฺรอญฺรียฺ เราะอะหิมะฮุสลุสลุฮฺ ได้กล่าวว่า

كُلِّمَنِ ادَّعَىٰ مَحَبَّةَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ، وَلَمْ يُوَافِقِ اللَّهَ فِي أَمْرِهِ، فَدَعَاهُ بِاطِلٌ (213 :1)  
ความว่า “ทุกคนที่อ้างว่ารักอัลลอฮ์ อัสซะวะญ์ลลา แต่มิได้ปฏิบัติสิ่งที่สอดคล้องกับคำสั่งใช้ของพระองค์ การกล่าวอ้างเช่นนั้นถือว่าโมฆะ” (1 : 213)

47. ท่านยะหฺยา บินมุอาซ เราะหิมะฮฺลุลลอฮฺ ได้กล่าวว่า

لَيْسَ بِصَادِقٍ مَنِ ادَّعَىٰ مَحَبَّةَ اللَّهِ وَلَمْ يَحْفَظْ حُدُودَهُ (213 :1)

ความว่า “ไม่ใช่คนที่อ้างว่ารักอัลลอฮ์อย่างจริงจัง การที่เขาไม่ได้รับการขอบเขตของพระองค์” (1 : 213)

48. ท่านอิบน์เราะฎีบ เราะหิมะฮฺลุลลอฮฺ ได้กล่าวว่า

أَنَّ كُلَّ حَرَكَاتِ الْقَلْبِ وَالْجَوَارِحِ إِذَا كَانَتْ كُلُّهَا لِلَّهِ فَقَدْ كَمُلَ إِيْمَانُ الْعَبْدِ بِدَلِيكَ ظَاهِرًا وَبَاطِنًا، وَيَلْزَمُ مِنْ صَلَاحِ حَرَكَاتِ الْقَلْبِ صَلَاحُ حَرَكَاتِ الْجَوَارِحِ، فَإِذَا كَانَ الْقَلْبُ صَاحِلًا لَيْسَ فِيهِ إِلَّا إِرَادَةُ اللَّهِ وَإِرَادَةُ مَا يُرِيدُهُ لَمْ تَنْبَعِثِ الْجَوَارِحُ إِلَّا فِيمَا يُرِيدُهُ اللَّهُ، فَسَارَعَتْ إِلَىٰ مَا فِيهِ رِضَاؤُهُ، وَكَفَّتْ عَمَّا يَكْرَهُهُ، وَعَمَّا يَخْشَىٰ أَنْ يَكُونَ مِمَّا يَكْرَهُهُ وَإِنْ لَمْ يَتَيَقَّنْ ذَلِكَ (213 :1)

ความว่า “แท้จริง ทุกการเคลื่อนไหวของหัวใจและอวัยวะต่าง ๆ ของร่างกาย ถ้าทั้งหมดเป็นไปเพื่ออัลลอฮ์แล้ว อีหฺมานของบ่าวคนหนึ่งย่อมสมบูรณ์ทั้งภายนอกและภายใน และหากการเคลื่อนไหวของหัวใจดีก็必将ทำให้การเคลื่อนไหวของ

ร่างกายดีตามไปด้วย ดังนั้น เมื่อใดหัวใจดี ไม่มีสิ่งใดอยู่ใน  
มันเว้นแต่ความปรารถนาที่มีต่ออัลลอฮฺและปรารถนาในสิ่ง  
ที่พระองค์ปรารถนาจากตัวเขา อวัยวะต่างๆ ก็จะไม่ปฏิบัติสิ่ง  
ใดเว้นแต่เป็นสิ่งที่อัลลอฮฺปรารถนา และรีบไปสู่สิ่งที่  
พระองค์ทรงพอใจ ยับยั้งจากสิ่งที่พระองค์รังเกียจ และจาก  
สิ่งที่เกรงว่าพระองค์จะรังเกียจหากไม่มั่นใจ (ว่าพระองค์  
รังเกียจหรือไม่) ในสิ่งนั้น” (1 : 213)

49. ท่านอัล-หะสัน อัล-บัสรี๊ยะ เราะหิมะฮฺสุลลอลฮฺ ได้กล่าวว่า

مَا ضَرَبْتُ (مَا نَظَرْتُ) بِبَصَرِي، وَلَا نَطَقْتُ بِلِسَانِي، وَلَا بَطَشْتُ بِيَدِي، وَلَا  
نَهَضْتُ عَلَى قَدَمِي حَتَّى أَنْظَرَ عَلَى طَاعَةٍ أَوْ عَلَى مَعْصِيَةٍ؟ فَإِنْ كَانَتْ طَاعَتُهُ  
تَقَدَّمَتْ، وَإِنْ كَانَتْ مَعْصِيَةً تَأَخَّرَتْ (1: 213)

ความว่า “ฉันไม่เคยใช้สายตามองสิ่งใด ไม่เคยใช้ลิ้นพูดสิ่งใด  
ไม่เคยใช้มือจับสิ่งใด ไม่เคยใช้เท้าก้าวไป จนกว่าฉันจะมอง  
ดูก่อนว่ามันเป็นการเชื่อฟังอัลลอฮฺหรือการฝ่าฝืนพระองค์?  
หากเป็นการเชื่อฟังก็จะทำมัน แต่หากเป็นการฝ่าฝืนก็จะละ  
ทิ้งมัน” ( 1 : 213)

50. ท่านอัล-ฟุฎ็อยลฺ บิน อียาฏ เราะหิมะฮฺสุลลอลฮฺ ได้กล่าวว่า

الْحُبُّ أَفْضَلُ مِنَ الْخَوْفِ، أَلَا تَرَى إِذَا كَانَ لَكَ عَبْدَانِ أَحَدُهُمَا يُحِبُّكَ، وَالْآخَرُ يَخَافُكَ، فَالَّذِي يُحِبُّكَ مِنْهُمَا يَنْصَحُكَ شَاهِدًا كُنْتَ أَوْ غَائِبًا لِحُبِّهِ إِيَّاكَ، وَالَّذِي يَخَافُكَ عَسَى أَنْ يَنْصَحَكَ إِذَا شَهِدْتَ لِمَا يَخَافُ وَيَعُشُّكَ إِذَا غَبْتَ وَلَا يَنْصَحُكَ

(219 :1)

ความว่า “ความรักย่อมดีกว่าความกลัว ท่านไม่เห็นหรือ หรือว่า หากท่านมีบ่าวสองคน บ่าวคนหนึ่งรักท่านและอีกคนกลัวท่าน สำหรับบ่าวที่รักท่านเขาก็จะซื่อสัตย์ต่อท่านทั้งต่อหน้าท่านและลับหลังเพราะเขารักท่าน แต่สำหรับบ่าวที่กลัวท่าน บางที่เขาอาจจะซื่อสัตย์ต่อท่านเมื่ออยู่ต่อหน้าท่านเพราะกลัวท่าน และเขาอาจจะทรยศต่อท่านตอนท่านไม่อยู่และจะไม่ซื่อสัตย์ต่อท่าน” (1 : 219)

51. ท่านอัล-หะสัน อัล-บัสรีย์ เราะหิมะสุลอลฮฺ ได้กล่าวว่า

(224:1) إِنَّكَ لَنْ تَبْلُغَ حَقَّ نَصِيحَتِكَ لِأَخِيكَ حَتَّى تَأْمُرَهُ بِمَا تَعَجَّرُ عَنْهُ

ความว่า “ท่านไม่สามารถบรรลุถึงแก่นแท้ของการตักเตือนต่อพี่น้องของท่าน จนกว่าท่านจะชวนให้เขาทำสิ่งที่ท่านทำไม่ได้” ( 1 : 224)

52. ท่านมะอุมัรฺ เราะหิมะสุลอลฮฺ ได้กล่าวว่า

(225:1) أَنْصَحُ النَّاسَ لَكَ مَنْ خَافَ اللَّهَ فِيكَ

ความว่า “ผู้ที่จริงใจที่สุดกับท่าน คือ คนที่กลัวอัลลอฮ์ในการปฏิบัติหรือแสดงพฤติกรรมต่าง ๆ กับท่าน” (1 : 225)

53. ชาวสะลัฟบางท่าน เราะหิมะฮุสลุส ได้กล่าวว่า

مَنْ وَعَظَ أَخَاهُ فِيمَا بَيْنَهُ وَبَيْنَهُ، فَهِيَ نَصِيحَةٌ، وَمَنْ وَعَظَهُ عَلَى رُؤُوسِ النَّاسِ  
فَأِنَّمَا وَجَّهَهُ (225:1)

ความว่า “ผู้ใดตักเตือนพี่น้องของเขาตัวต่อตัวนั้นคือการนะซีหะฮ์(ที่แท้จริง) และผู้ใดตักเตือนพี่น้องของเขาต่อหน้าผู้คนนั้นคือการต่อว่าเขา” (1 : 225)

54. ท่านอัล-ฟุฎัยล บิน อียาฏ เราะหิมะฮุสลุส ได้กล่าวว่า

(225:1) الْمُؤْمِنُ يَسْتُرُ وَيَنْصَحُ، وَالْفَاجِرُ يَهْتِكُ وَيُعَيِّرُ

ความว่า “ผู้ศรัทธาจะปิดบังและตักเตือน ส่วนคนชั่วจะเปิดเผยและแฉ” (1 : 225)

55. ท่านอิบนุเราะฎัยบ เราะหิมะฮุสลุส ได้กล่าวว่า

أَنَّ جَمِيعَ مَا يَحْتَاجُ إِلَيْهِ الْمُسْلِمُونَ فِي دِينِهِمْ لَا بُدَّ أَنْ يُبَيِّنَهُ اللَّهُ فِي كِتَابِهِ الْعَزِيزِ، وَيُبَلِّغُ ذَلِكَ رَسُولُهُ عَنْهُ، فَلَا حَاجَةَ بَعْدَ هَذَا لِأَحَدٍ فِي السُّؤَالِ، فَإِنَّ اللَّهَ تَعَالَى أَعْلَمُ بِمَصَالِحِ عِبَادِهِ مِنْهُمْ، فَمَا كَانَ فِيهِ هِدَايَتُهُمْ وَنَفْعُهُمْ، فَإِنَّ اللَّهَ تَعَالَى لَا بُدَّ أَنْ يُبَيِّنَهُ لَهُمْ ابْتِدَاءً مِنْ غَيْرِ سُّؤَالٍ (243:1)

ความว่า “ทุกสิ่งที่คุณศรัทธาต้องการ(รู้)ในเรื่องราวศาสนานั้น อัลลอฮ์ได้ชี้แจงไว้หมดแล้วในอัลกุรอาน และท่านเราะสูลุลลอฮ์ก็ได้เผยแพร่ไว้หมดแล้วเช่นเดียวกัน หลังจากนั้นจึงไม่มีความจำเป็นต้องถาม เพราะอัลลอฮ์ทรงรอบรู้ถึงประโยชน์ของปวงบ่าวมากกว่าตัวพวกเขาเอง หากสิ่งใดคือทางนำ และเป็นประโยชน์ต่อพวกเขา จำเป็นที่อัลลอฮ์ ตะอาลา จะอธิบายมันต่อพวกเขาตั้งแต่แรกโดยไม่ต้องถาม” (1 : 243)

## 56. ท่านอิบนุอุมัร เราะาะฎียัลลอฮุอันฮู ได้กล่าวว่า

(245:1) لَا تَسْأَلُوا عَمَّا لَمْ يَكُنْ، فَإِنِّي سَمِعْتُ عُمَرَ لَعَنَ السَّائِلَ عَمَّا لَمْ يَكُنْ  
ความว่า “พวกท่านอย่าได้ถามในสิ่งที่มันยังไม่เกิดขึ้น เพราะฉันได้ยินท่านอุมัร บินอัล-ค็อฏฏอบประณามคนที่ถามในสิ่งที่ยังไม่เกิดขึ้น” ( 1 : 245)



57. ท่านอัล-เอาซาอีย์ เราะหิมะสุลลอลฮฺ ได้กล่าวว่า

إِنَّ اللَّهَ إِذَا أَرَادَ أَنْ يُحْرِمَ عَبْدَهُ بَرَكَاتِ الْعِلْمِ، أَلْقَى عَلَى لِسَانِهِ الْمَغَالِيطَ، فَلَقَدْ رَأَيْتُهُمْ أَقَلَّ النَّاسِ عِلْمًا (247:1)

ความว่า “เมื่ออัลลอลฮฺทรงประสงค์ที่จะไม่ให้บ่าวของพระองค์ได้รับความจำเริญในความรู้ พระองค์ก็จะทรงให้ลิ้นของเขา มีความผิดด้วยการไถ่ถาม ซึ่งฉันเห็นว่าพวกเขาเหล่านั้น เป็นคนที่มีความรู้น้อยที่สุด” (1 : 247)

58. ท่านมาลิก เราะหิมะสุลลอลฮฺ ได้กล่าวว่า

الْمِرَاءُ وَالْحِدَالُ فِي الْعِلْمِ يَذْهَبُ بِنُورِ الْعِلْمِ مِنْ قَلْبِ الرَّجُلِ (248:1)

ความว่า “การทะเลาะและโต้เถียงในความรู้ นั้น จะทำให้รัศมีของความรู้ หลุดหายไปจากหัวใจของคนคนหนึ่ง” (1 : 248)

59. ท่านมาลิก เราะหิมะสุลลอลฮฺ ได้กล่าวว่า

الْمِرَاءُ فِي الْعِلْمِ يُقْسِي الْقَلْبَ، وَيُؤَثِّرُ الصَّغْنَ (248:1)

ความว่า “การโต้เถียงในความรู้ นั้น จะทำให้หัวใจมีความแข็งกระด้าง และจะสร้างความบาดหมางระหว่างกัน” (1 : 248)

60. ท่านอิมามอะหฺมัด เราะหิมะฮฺลุลลอฮฺ ได้กล่าวว่า

(252:1) أَعْمَالُ الْبِرِّ يَعْمَلُهَا الْبُرُّ وَالْفَاجِرُ، وَأَمَّا الْمَعَايِي، فَلَا يَتْرُكُهَا إِلَّا صِدِّيقٌ  
ความว่า “การงานที่ดีทั้งคนดีและคนชั่วก็ปฏิบัติ แต่การงานที่  
ฝ่าฝืน ไม่มีใครที่จะละทิ้งมันได้เว้นแต่คนที่มีความซัจจริง  
เท่านั้น” (1 : 252)

61. ท่านอัล-หะสัน อัล-บัศรียฺ เราะหิมะฮฺลุลลอฮฺ ได้กล่าวว่า

(253:1) مَا عَبَدَ الْعَابِدُونَ بِشَيْءٍ أَفْضَلَ مِنْ تَرْكِ مَا نَهَاهُمْ اللَّهُ عَنْهُ  
ความว่า “บรรดาคนเคร่งครัดจะไม่ปฏิบัติอบาตอะฮฺใดที่ดีไป  
กว่าการละทิ้งในสิ่งที่อัลลอฮฺทรงห้ามพวกเขา” ( 1 : 253)

62. ท่านมัยฺมูน บิน มิสฺรอน เราะหิมะฮฺลุลลอฮฺ ได้กล่าวว่า

ذَكَرَ اللَّهُ بِاللِّسَانِ حَسَنٌ، وَأَفْضَلُ مِنْهُ أَنْ يَذْكَرَ اللَّهُ الْعَبْدُ عِنْدَ الْمَعْصِيَةِ  
فِيْمَسِكَ عَنْهَا. (253:1)

ความว่า “การรำลึกถึงอัลลอฮฺด้วยลิ้นเป็นสิ่งดีงาม แต่สิ่งที่  
ดีกว่านั้นคือ การที่บ่าวคนหนึ่งได้รำลึกถึงอัลลอฮฺในขณะที่  
เขาจะทำความชั่วแล้วเขาก็ยับยั้งตนไม่ลงมือกระทำมัน” ( 1  
: 253)

63. ท่านวะฮับ บิน อัล-วีรุด เราะหิมะฮุลลอฮฺ ได้กล่าวว่า

لَوْ قُتِمَت مَقَامَ هَذِهِ السَّارِيَةِ لَمْ يَنْفَعَكَ شَيْءٌ حَتَّى تَنْظُرَ مَا يَدْخُلُ بَطْنَكَ حَلَالٌ  
أَوْ حَرَامٌ. (263:1)

ความว่า “แม้ว่าท่านได้อยู่ในสถานะที่สูงส่งเช่นนี้ ก็ไม่มี  
ประโยชน์อันใด จนกว่าท่านจะให้ความสำคัญต่อสิ่งที่จะเข้าไป  
ในท้องของท่านว่ามันหะลาลหรือหะรอม” (1 : 263)

64. ท่านสะอัด บิน อบี วักกอศ เราะหิมะฮุลลอฮฺอัสฮฺ ถูกถาม  
ว่า

تُسْتَجَابُ دَعْوَتِكَ مِنْ بَيْنِ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟ فَقَالَ: مَا  
رَفَعْتُ إِلَيَّ فِي لِقْمَةٍ إِلَّا وَأَنَا عَالِمٌ مِنْ أَيْنَ مَحِيئُهَا، وَمِنْ أَيْنَ خَرَجَتْ. (275:1)

ความว่า **ทำไมการวิงวอนของท่านถึงถูกตอบรับมากกว่า  
เศาะหาบะฮฺของท่านเราะฮิมะฮุลลอฮฺ คือลัลลลอฮฺ อะลัยฮิ  
วะสَّلัลัม ท่านอื่น? ท่านได้ตอบว่า “ฉันไม่เคยนำอาหารคำ  
ใดเข้าปากฉัน เว้นแต่ฉันต้องรู้ว่ามันมาจากไหน และจาก  
แหล่งใด” (1 : 275)**

65. ท่านวะฮับ บิน มุหนับบิฮฺ เราะหิมะฮุลลอฮฺ ได้กล่าวว่า

مَنْ سَرَّهُ أَنْ يَسْتَجِيبَ اللَّهَ دَعْوَتَهُ، فَلْيُطِْبْ طُعْمَتَهُ. (275:1)

ความว่า “ผู้ใดที่ปรารถนาให้การวิงวอนของเขาเป็นที่ตอบรับจากอัลลอฮ์ ก็จงคัดสรรอาหารที่ดีสำหรับตัวเขา(ที่มันหะลาล)” (1 : 275)

66. ท่านวะฮับ บิน มุหนับบิฮฺ เราะหิมะฮุสลุลลอฮุ ได้กล่าวว่า

مَثَلُ الَّذِي يَدْعُو بِغَيْرِ عَمَلٍ، كَمَثَلِ الَّذِي يَزِي بِغَيْرِ وَتَرٍ (276:1)

ความว่า “อุปมาผู้ที่วิงวอนขอโดยปราศจากการทำอะมัลอุปมาเมฆผู้ที่ยิงธนูโดยปราศจากสายธนู” (1 : 276)

67. ท่านอุมู ซัรฺ เราะหิมะฮุสลุลลอฮุ ได้กล่าวว่า

يَكْفِي مَعَ الْبِرِّ مِنَ الدُّعَاءِ مِثْلُ مَا يَكْفِي مِنَ الطَّعَامِ مِنَ الْمِلْحِ. (276:1)

ความว่า “การทำความดีต้องการดुอาอี้ให้เพียงพอเท่าๆ กับการที่อาหารต้องการเกลือ” (1 : 276)

68. ท่านอิบนุ เราะฮิมะฮุสลุลลอฮุ ได้กล่าวว่า

فَإِنَّ الْحَلَالَ الْمَخْصُ لَا يَخْضُلُ لِمُؤْمِنٍ فِي قَلْبِهِ مِنْهُ رَيْبٌ (280:1)

ความว่า “สิ่งที่หะลาลจริงๆ นั้น จะไม่เกิดขึ้นในหัวใจผู้ศรัทธาที่มีความรู้สึกเคลือบแคลงในหัวใจ” (1 : 280)

69. ท่านหัสซาน บิน อบี ลินาน เราะหิมะสุลลอลฮฺ ได้กล่าวว่า

مَا شَيْءٌ أَهْوَىٰ مِنَ الْوَرَعِ، إِذَا رَأَيْتَ شَيْءًا، فَدَعَهُ (280: 1)

ความว่า “ไม่มีสิ่งใดที่จะมีความง่ายตายไปกว่าการรักษาตัวเองให้อยู่ในกรอบของอัลลอลฮฺ(วะเราะอะฮฺ) เมื่อท่านรู้สึกเคลือบแคลงใจต่อสิ่งใด ก็จงทิ้งมันเสีย (1 : 280)

70. ท่านอิบну เราะญับ เราะหิมะสุลลอลฮฺ ได้กล่าวว่า

أَنَّ الْخَيْرَ تَطْمِئِنُّ بِهِ الْقُلُوبُ، وَالشَّرَّ تَرْتَابُ بِهِ، وَلَا تَطْمِئِنُّ إِلَيْهِ (284: 1)

ความว่า “แท้จริง ความดีงามนั้นจะเป็นที่สงบสุขของหัวใจ ส่วนความชั่วร้ายนั้นจะสร้างความเคลือบแคลงใจต่อมัน และมันจะไม่มีความสุขใดๆ เลย” (1 : 284)

71. ท่านอิบну เราะญับ เราะหิมะสุลลอลฮฺ ได้กล่าวว่า

وَعَلَامَةُ الصِّدْقِ أَنَّهُ تَطْمِئِنُّ بِهِ الْقُلُوبُ، وَعَلَامَةُ الْكُذِبِ أَنَّهُ تَحْصَلُ بِهِ الرَّيْبَةُ، فَلَا تَسْكُنُ الْقُلُوبُ إِلَيْهِ، بَلْ تَنْفِرُ مِنْهُ. (285: 1)

ความว่า “สัญญาณแห่งความจริงคือการที่หัวใจมีความสงบ ส่วนสัญญาณแห่งความมดเท็จคือความสงสัย โดยที่

หัวใจจะไม่สงบนิ่งกับมัน ทว่าจะหลีกหนีออกจากมันด้วยซ้ำ”  
( 1 : 285)

72. ผู้รู้บางท่าน เราะหิมะฮุสลุส ได้กล่าวว่

إِذَا تَكَلَّمْتُ، فَادْكُرْ سَمْعَ اللَّهِ لَكَ، وَإِذَا سَكَتَ، فَادْكُرْ نَظْرَهُ إِلَيْكَ. (290:1)  
ความว่ “เมื่อท่านพูดก็จงรำลึกเถิดว่อัลลอฮ์ทรงได้ยินท่าน  
และเมื่อท่านนิ่งเงียบก็จงรำลึกเถิดว่พระองค์กำลังมองดู  
ท่านอยู่” (1 : 290)

73. ท่านอุมร์ บิน अबดุลอะซีซ เราะหิมะฮุสลุส ได้กล่าวว่

مَنْ عَدَّ كَلَامَهُ مِنْ عَمَلِهِ، قَلَّ كَلَامُهُ إِلَّا فِيمَا يَغْنِيهِ. (291:1)  
ความว่ “ใครที่นับว่คำพูดของตนเป็นส่วนหนึ่งจากการ  
กระทำ เขาย่อมต้องพูดน้อยเว้นแต่สิ่งที่เป็นประโยชน์ต่อตัว  
เขาเท่านั้น” (1 : 291)

74. ท่านอัล-หะสัน อัล-บัศรียฺ เราะหิมะฮุสลุส ได้กล่าวว่

مِنْ عِلْمَةِ إِعْرَاضِ اللَّهِ تَعَالَى عَنِ الْعَبْدِ، أَنْ يَجْعَلَ شُغْلَهُ فِيمَا لَا يَغْنِيهِ. (1)  
(294)

ความว่า “หนึ่งในสัญญาณการอัลลอฮ์ไม่สนใจต่อบ่าวคนหนึ่ง คือ พระองค์จะให้เขาหมกหมุ่นกับสิ่งที่ไม่ก่อประโยชน์ต่อตัวเขา” ( 1 : 294)

75. ท่านอับดุลลอฮฺ บิน เราะวาหะฮฺ และท่านอับู อัดดาร์ดาอ์ เราะฎิยัลลอฮุอันฮุมา ได้กล่าวว่า

الإيمان كالقَمِيصِ، يَلْبَسُهُ الْإِنْسَانُ تَارَةً، وَيَخْلَعُهُ تَارَةً أُخْرَى. (303 :1)

ความว่า “ความศรัทธานั้นเปรียบดังเสื้อผ้า บางทีคนก็สวมใส่และบางทีคนก็ถอดมันไป” ( 1 : 303)

76. ท่านอัล-ฟุฎัยลฺ บิน อียาฏ เราะหิมะฮฺลลอฮฺ ได้กล่าวว่า

إِنْ كُنْتَ تُحِبُّ أَنْ يَكُونَ النَّاسُ مِثْلَكَ، فَمَا أَدَيْتَ النَّصِيحَةَ لِرَبِّكَ، كَيْفَ وَأَنْتَ تُحِبُّ أَنْ يَكُونُوا دُونَكَ؟! (309 :1)

ความว่า “ถ้าท่านชื่นชอบให้ผู้คนเป็นเหมือนตัวท่าน นั่นก็ยิ่งถือว่าท่านไม่ได้จริงใจในการนะซีหะฮฺเพื่ออัลลอฮฺอีก แล้ว (ลองคิดดูว่า) มันจะแยขนาดไหน ถ้าหากว่าท่านชื่นชอบเพียงแต่ ให้คนอื่นมีสถานะที่ต่ำกว่าท่าน?!” ( 1 : 309)

77. ท่านอัน-นะเคาะอียี เราะหิมะฮฺลลอฮฺ ได้กล่าวว่า

يَهْلِكُ النَّاسُ فِي فُضُولِ الْمَالِ وَالْكَلامِ. (1: 339)

ความว่า “มนุษย์จะประสบกับความพินาศด้วยกับความมากมายของทรัพย์สินและคำพูด” (1 : 339)

78. อิบน์ เราะฮัฎบ เราะหิมะฮุสลุส ได้กล่าวว่า

فَإِنَّ الْإِكْتَارَ مِنَ الْكَلَامِ الَّذِي لَا حَاجَةَ إِلَيْهِ يُوجِبُ قَسَاوَةَ الْقَلْبِ (1: 339)

ความว่า “การพูดมากโดยไม่จำเป็นนั้น จะส่งผลให้หัวใจมีความแข็งกระด้าง” (1 : 339)

79. ท่าน อุมัรฺ เราะหิมะฮุสลุส ได้กล่าวว่า

مَنْ كَثُرَ كَلَامُهُ، كَثُرَ سَقَطُهُ، وَمَنْ كَثُرَ سَقَطُهُ، وَمَنْ كَثُرَتْ دُنُوبُهُ، كَثُرَتْ دُنُوبُهُ، كَثُرَتْ النَّارُ أُولَى (1: 339)

ความว่า “คนที่พูดมากย่อมนิยามมาก คนนิยามมากก็บาปมาก และคนที่บาปมากนรกย่อมคู่ควรแก่เขา” (1 : 339)

80. ท่านอิบนุ มัสอูด เราะหิมะฮุสลุส ได้กล่าวว่า

وَاللَّهِ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ، مَا عَلَى الْأَرْضِ أَحَقُّ بِطَوْلٍ سِجْنٍ مِنَ اللِّسَانِ (1: 340)

ความว่า “ขอสาบานต่ออัลลอฮฺ ผู้ที่ไม่มีพระเจ้าอื่นใดอื่นจากพระองค์ ไม่มีสิ่งใดบนโลกนี้ที่ต้องควบคุมให้ตีประหนึ่งการขังลี้มมากไปกว่าลิ้น” (1 : 340)



81. ท่านญะอ์ฟูร บิน มุหัมมัด เราะหิมะฮะฮุสลุสลุ ได้กล่าวว่า

الْغَضَبُ مِفْتَاحُ كُلِّ شَرٍّ. (1 : 363)

ความว่า “ความโกรธ คือ กุญแจไขสู่ทุกความชั่วร้าย ” (1 : 363)

82. ท่านอุมร์ บินอัลดิลละฮะฮ์ เราะหิมะฮะฮุสลุสลุ ได้กล่าวว่า

قَدْ أَفْلَحَ مَنْ عَصِمَ مِنَ الْهَوَى، وَالْغَضَبِ، وَالطَّمَعِ. (1 : 368)

ความว่า “ผู้ที่ได้รับความคุ้มครองให้พ้นจากอารมณ์ใฝ่ต่ำ ความโกรธ และความโลภมาก ย่อมได้รับชัยชนะอย่างแน่นอน” ( 1 : 368)

83. ท่านฏ็อยลุก บิน หะบีบ เราะหิมะฮะฮุสลุสลุ ได้กล่าวว่า

التَّقْوَى أَنْ تَعْمَلَ بِطَاعَةِ اللَّهِ عَلَى نُورٍ مِنَ اللَّهِ، تَرْجُو ثَوَابَ اللَّهِ، وَأَنْ تَتْرَكَ مَعْصِيَةَ اللَّهِ عَلَى نُورٍ مِنَ اللَّهِ تَخَافُ عِقَابَ اللَّهِ. (400:1)

ความว่า “ความยำเกรง คือ การที่ท่านได้ปฏิบัติตามคำสั่งของอัลลอฮ์ด้วยกับข้อชี้้นำของพระองค์ โดยหวังผลบุญจากพระองค์ และคือการทำท่านได้ละทิ้งการฝ่าฝืนต่ออัลลอฮ์

ด้วยกันข้อชี้นำของพระองค์โดยเกรงกลัวการลงโทษของ  
พระองค์” (1 : 400)

84. ท่านอัส-ซาฟีอียะ เราะหิมะสุลลอลฮฺ ได้กล่าวว่า

أَعَزُّ الْأَشْيَاءِ ثَلَاثَةٌ: الْجُودُ مِنْ قَلْبٍ، وَالْوَرَعُ فِي خَلْوَةٍ، وَكَلِمَةُ الْحَقِّ عِنْدَ مَنْ يُرْحَى  
أَوْ يُخَافُ (408:1)

ความว่า “สิ่งที่หนักหนาที่สุดมีอยู่ 3 ประการ ได้แก่ 1.ความ  
ใจบุญขณะที่ยากจน 2.มีความระแอะอุ(ยำเกรง)ขณะอยู่  
ตามลำพัง 3.การพูดความจริงต่อผู้ที่ท่านต้องขอความ  
ช่วยเหลือหรือต่อคนที่ท่านเกรงกลัว” (1 : 408)

85. ท่านอิบนุ เราะฎิยฺ เราะหิมะสุลลอลฮฺ ได้กล่าวว่า

وَسُئِلَ الْجَنِيْدُ بِمَ يُسْتَعَانُ عَلَى غَضِّ الْبَصْرِ، قَالَ يَعْلِمُكَ أَنَّ نَظَرَ اللَّهِ إِلَيْكَ أَسْبَقُ  
مِنْ نَظْرِكَ إِلَى مَا تَنظُرُهُ (409:1)

ความว่า “มีคนถามท่านอัล-ญันยิด ว่า อะไรที่ช่วยให้ท่าน  
สามารถลดสายตาลงต่ำได้(ไม่มองสิ่งที่หะรอม)? ท่านได้  
กล่าวว่า การที่ท่านตระหนักว่าอัลลอฮ์นั้นมองมายังท่าน  
ก่อนที่สายตาของท่านจะมองไปยังสิ่งนั้นเสียอีก” (1 : 409)

86. ท่านอับดู สุลัยมาน เราะหิมะฮฺลุลอฮฺ ได้กล่าวว่า

إِنَّ الْخَاسِرَ مَنْ أَبْدَى لِلنَّاسِ صَالِحَ عَمَلِهِ، وَبَارَزَ بِالْقَبِيحِ مَنْ هُوَ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ (411:1)

ความว่า “คนที่ขาดทุน คือ คนที่เปิดเผยความดีของตนให้คนอื่นเห็น แต่กลับเปิดเผยความเลวทรามต่อผู้ที่ใกล้ชิดเขายิ่งกว่าเส้นเลือดชีวิตของเขาเสียอีก” (1 : 411)

87. ท่านมาลิก บิน ดินารุ เราะหิมะฮฺลุลอฮฺ ได้กล่าวว่า

الْبُكَاءُ عَلَى الْخَطِيئَةِ يُحْطُ الْخَطَايَا كَمَا يُحْطُ الرِّيحُ الْوَرَقَ الْيَابِسَ (424:1)

ความว่า “การร่ำไห้ต่อความผิดทำให้ความผิดบาปได้หลุดร่วง ดังการหลุดร่วงของใบไม้แห้งที่ถูกลมพัดไป” (1 : 424)

88. ท่านอิบनु มัสอูด เราะหิมะฮฺลุลอฮฺอันฮฺ ได้กล่าวว่า

إِنَّ الْمُؤْمِنَ يَرَى ذُنُوبَهُ كَأَنَّهُ فِي أَصْلِ جَبَلٍ يَخَافُ أَنْ يَقَعَ عَلَيْهِ، وَإِنَّ الْفَاجِرَ يَرَى ذُنُوبَهُ كَذُبَابٍ طَارَ عَلَى أَنْفِهِ فَقَالَ بِهِ هَكَذَا (437:1)

ความว่า “ผู้ศรัทธานั้นเห็นความผิดของตัวเอง รวากับว่าเขากำลังนั่งอยู่เชิงเขาโดยเกรงว่ามันอาจจะถล่มลงมาทับเขาได้ทุกเมื่อ ในขณะที่คนชั่วจะเห็นความผิดของตัวเองราวกับว่า

มันเป็นแค่แมลงวันตัวหนึ่งที่บินมาเกาะอยู่บนจมูกของเขา  
เขาเพียงแค่เอามือปิดมันให้บินหนีไปเท่านั้น” ( 1 : 437)

89. ท่านอิบนุ เอา努 เราะหิมะสุลลอส ได้กล่าวว่า

لَا تَتَّقُ بِكَرَّةِ الْعَمَلِ، فَإِنَّكَ لَا تَدْرِي أَيُّقَبُلُ مِنْكَ أَمْ لَا، وَلَا تَأْمَنُ ذُنُوبَكَ، فَإِنَّكَ  
لَا تَدْرِي كُفِّرَتْ عَنْكَ أَمْ لَا، إِنَّ عَمَلَكَ مَغِيبٌ عَنْكَ كُلَّهُ (1: 438)

ความว่า “อย่าได้มั่นใจในความมากมายของอะมัลที่ได้ทำ  
เพราะท่านไม่สามารถรู้ได้เลยว่ามันจะถูกตอบรับหรือไม่  
และอย่าได้รู้สึกปลอดภัยจากความผิดบาปของตัวเอง  
เพราะตัวท่านไม่สามารถรู้ได้เลยว่ามันจะถูกลบล้างไป  
หรือไม่ อะมัลทั้งหมดของท่านล้วนเป็นสิ่งเร้นลับจากตัว  
ท่าน” (1 : 438)

90. ท่านเกาะตาต๊ะฮุ เราะหิมะสุลลอส ได้กล่าวว่า

مَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَكُنْ مَعَهُ، وَمَنْ يَكُنِ اللَّهُ مَعَهُ، فَمَعَهُ الْفَيْئَةُ الَّتِي لَا تُغْلَبُ،  
وَالْحَارِسُ الَّذِي لَا يَنَامُ، وَالْهَادِي الَّذِي لَا يَضِلُّ. (1: 471)

ความว่า “คนที่ยำเกรงต่ออัลลอฮฺพระองค์ก็จะทรงร่วมกับ  
เขา และคนที่อัลลอฮฺทรงอยู่ร่วมกับเขาก็ย่อมมีกลุ่มผู้ที่ไม่มี  
วันปราชัยคอยคุ้มครอง ผู้รักษาความปลอดภัยที่ไม่มีวัน  
หลับ และผู้นำทางที่จะไม่หลงทาง” (1 : 471)

91. ท่านอบู อัด-ดร์ดาด์ เราะะฎิยัลลอฮุอันสุ ได้กล่าวว่า

ادْعُ اللَّهَ فِي يَوْمِ سَرَائِكَ لَعَلَّهُ أَنْ يَسْتَجِيبَ لَكَ فِي يَوْمِ صَرَائِكَ. (476:1)

ความว่า “จงขอต่ออาล้ต่ออัลลอฮ์ในวันที่ท่านสุขสบาย เพื่อ  
ว่าพระองค์จะทรงตอบรับดุอาอของท่านในวันที่ท่าน  
เดือดร้อน” (1 : 476)

92. ชาวสะลัฟบางท่าน เราะะหิมะฮุสลุส ได้กล่าวว่า

يَا رَبِّ عَجِبْتُ لِمَنْ يَعْرِفُكَ كَيْفَ يَرْجُو عَيْرِكَ، وَعَجِبْتُ لِمَنْ يَعْرِفُكَ كَيْفَ  
يَسْتَعِينُ بِعَيْرِكَ. (482:1)

ความว่า “โออัลลอฮฺ ฉันแปลกใจต่อคนที่รู้จักพระองค์ เขา  
ไปวอนขอต่อผู้อื่นได้อย่างไร ฉันแปลกใจต่อคนที่รู้จัก  
พระองค์เขาไปขอความช่วยเหลือต่อผู้อื่นได้อย่างไร” (1 :  
482)

93. ท่านอิบนุ อับบาส เราะะฎิยัลลอฮุอันสุมา ได้กล่าวว่า

الْحَيَاءُ وَالْإِيمَانُ فِي قَرْنٍ، فَإِذَا نَزِعَ الْحَيَاءُ، تَبِعَهُ الْآخَرُ (499:1)

ความว่า “ความละเอียดและความศรัทธาเป็นของคู่กัน เมื่อความละเอียดหายไป ความศรัทธาก็จะตามไปด้วย” (1 : 499)

94. ชาวสะลัฟบางท่าน เราะหิมะฮุสลุส ได้กล่าวว่า

وَقَدْ سُئِلَ عَنِ الْمُرُوءَةِ فَقَالَ: أَنْ لَا تَعْمَلَ فِي السِّرِّ شَيْئًا تَسْتَحْيِي مِنْهُ فِي الْعَلَانِيَةِ  
(503:1)

ความว่า “มีคนถามถึงความหมายของ มุรฺออะฮฺ (บุคลิกภาพที่สูงส่งของมุอฺมิน) ท่านได้ตอบว่า คือการที่ว่า แม้ท่านจะอยู่ในที่ลับก็ตาม ท่านก็ไม่กล้ากระทำการที่ท่านละเอียดจะห้ามขั้นตอนที่ท่านอยู่ในที่เปิดเผย” (1 : 503)

95. ท่านอิบนุ เราะญับ เราะหิมะฮุสลุส ได้กล่าวว่า

فَمَتَى اسْتَقَامَ الْقَلْبُ عَلَى مَعْرِفَةِ اللَّهِ، وَعَلَى خَشْيَتِهِ، وَإِجْلَالِهِ، وَمَهَابَتِهِ، وَمَحَبَّتِهِ،  
وَإِرَادَتِهِ، وَرَجَائِهِ، وَدُعَائِهِ، وَالتَّوَكُّلِ عَلَيْهِ، وَالْإِعْرَاضِ عَمَّا سِوَاهُ، اسْتَقَامَتِ  
الْجَوَارِحُ كُلُّهَا عَلَى طَاعَتِهِ، فَإِنَّ الْقَلْبَ هُوَ مَلِكُ الْأَعْضَاءِ، وَهِيَ جُنُودُهُ، فَإِذَا  
اسْتَقَامَ الْمَلِكُ، اسْتَقَامَتِ جُنُودُهُ وَرَعَايَاهُ (512:1)

ความว่า “เมื่อใดก็ตามที่หัวใจยืนหยัดต่อการรู้จักอัลลอฮ์ ต่อการเกรงกลัว การให้เกียรติ ความหวาดหวั่น ความรัก ความหวัง การปรารถนา การวิงวอน การมอบหมายต่อ พระองค์รวมถึงการผินหลังให้สิ่งอื่นนอกจากพระองค์แล้ว

อวัยวะทุกส่วนของร่างกายก็จะปฏิบัติตามคำสั่งของ  
พระองค์ เพราะหัวใจคือผู้บังคับบัญชาของอวัยวะต่าง ๆ  
ส่วนอวัยวะเปรียบเสมือนเป็นทหารของผู้บังคับบัญชา  
ดังนั้นเมื่อผู้บังคับบัญชาได้ยื่นหยัดมันคงแล้ว ย่อมทำให้  
เหล่าทหารและบริวารของมันยืนหยัดและมันคงตามไป  
ด้วย” (1 : 512)

96. ท่านอิบนุ มัสอูด เราะฎิยัลลอฮุอันฮุ ได้กล่าวว่า

الْقُرْآنُ شَافِعٌ مُشَفِّعٌ وَمَا حِلٌّ مُصَدِّقٌ، فَمَنْ جَعَلَهُ أَمَامَهُ، قَادَهُ إِلَى الْجَنَّةِ، وَمَنْ  
جَعَلَهُ خَلْفَ ظَهْرِهِ، قَادَهُ إِلَى النَّارِ. (26: 2)

ความว่า “อัลกุรอาน คือ ผู้ช่วยเหลือและผู้ที่ได้รับอนุญาตให้  
ช่วยเหลือ และเป็นทนายที่เชื่อถือได้ ผู้ใดที่ให้อัลกุรอาน  
เป็นผู้นำเขา อัลกุรอานย่อมนำทางไปสู่สวนสวรรค์ ส่วน  
ผู้ใดทิ้งอัลกุรอานไว้เบื้องหลัง อัลกุรอานก็จะดึงเขาไปสู่ไฟ  
นรก” (2 : 26)

97. ท่านอิบนุ เราะฎิยัลลอฮุอันฮุ ได้กล่าวว่า

وَكَانَ بَعْضُ السَّلَفِ يَبْكِي، وَيَقُولُ: لَيْسَ لِي نَفْسَانِ، إِنَّمَا لِي نَفْسٌ وَاحِدَةٌ، إِذَا  
ذَهَبَتْ لَمْ أَجِدْ أُخْرَى. (30:2)

ความว่า “ชาวสะลัฟบางท่านได้ร้องให้แล้วได้กล่าวว่า ฉันไม่ได้มีสองชีวิต ชีวิตของฉันมีเพียงหนึ่งเดียว หากมันได้ล่องลับไปฉันก็จะไม่อาจพบชีวิตอื่นอีก” (2 : 30)

98. ท่านบักร อัล-มุชะนีย์ เราะหิมะสุลลอลุ ได้กล่าวว่า

يا ابنَ آدمَ، إن أردتَ أن تعلمَ قدرَ ما أنعمَ اللهُ عليكِ، فغمضْ عَيْنَيْكَ. (2)  
(76)

ความว่า “โอ้มนุษย์เอ๋ย หากท่านอยากรู้ว่าอัลลอฮ์ทรงให้ความโปรดปรานแก่ตัวท่านมากน้อยเพียงใด ให้ลองหลับตาทั้งสองของท่านเถิด” (2 : 76)

99. ท่านกะอับ เราะฎิยัลลอฮุอันฮุ ได้กล่าวว่า

لأنَّ أبِيَّ مِنْ خَشِيَةِ اللهِ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ أَنْ أَتَصَدَّقَ بِوِزْنِي ذَهَبًا. (92:2)

ความว่า “การที่ฉันได้รำให้เนื่องด้วยเกรงกลัวต่ออัลลอฮ์ เป็นที่รักสำหรับฉันยิ่งกว่าการที่ได้บริจาคทองคำเท่ากับน้ำหนักตัวฉันเสียอีก” (2 : 92)

100. ท่านอัล-หะสัน อัล-บัศรียฺ เราะหิมะสุลลอลุ ได้กล่าวว่า



اللِّسَانُ أَمِيرُ الْبَدَنِ، فَإِذَا جَنَى عَلَى الْأَعْضَاءِ شَيْئًا، جَنَتْ، وَإِذَا عَفَّ عَفَّتْ. (2)  
(148)

ความว่า “ลิ้นคือผู้ควบคุมร่างกาย ดังนั้นหากมันได้ไปละเมิดต่ออวัยวะต่างๆ ก็เท่ากับร่างกายได้ละเมิดด้วย แต่หากมันถูกรักษาไว้ไม่ละเมิด อวัยวะต่างๆ ก็จะถูกรักษาเช่นกัน” (2 : 148)

101. ท่านยะหฺยา บินอบี กะษีรฺ เราะหิมะฮฺลุลลอฮฺ ได้กล่าวว่า  
مَا صَلَحَ مَنْطِقُ رَجُلٍ إِلَّا عَرَفْتُ ذَلِكَ فِي سَائِرِ عَمَلِهِ، وَلَا فَسَدَ مَنْطِقُ رَجُلٍ قَطُّ،  
إِلَّا عَرَفْتُ ذَلِكَ فِي سَائِرِ عَمَلِهِ. (2 : 148)

ความว่า “ไม่มีคำพูดที่ดีของคนใด นอกจากฉันรู้ได้จากการกระทำของเขา และไม่มีคำพูดที่ไม่ดีของคนใด นอกจากฉันรู้ได้จากการกระทำของเขาเช่นกัน” (2 : 148)

102. ท่านญุสฺ บิน อุบัยดฺ เราะหิมะฮฺลุลลอฮฺ ได้กล่าวว่า  
مَا رَأَيْتُ أَحَدًا لِسَانُهُ مِنْهُ عَلَى بَالٍ إِلَّا رَأَيْتُ ذَلِكَ صَالِحًا فِي سَائِرِ عَمَلِهِ.  
(149 : 2)

ความว่า “ฉันไม่เคยเห็นคนใดที่สิ้นของเขาอยู่ภายใต้ความ  
ตระหนักรู้คิดอยู่เสมอ นอกจากฉันจะเห็นว่าการทำงานของเข  
ทั้งหมดจะดีตามไปด้วย” ( 2 : 149)

103. ท่านอัล-หะสัน อัล-บัครียฺ เราะหิมะฮุสลุส ได้กล่าวว่า  
إِنَّ مِنْ ضَعْفِ يَقِينِكَ أَنْ تَكُونَ بِمَا فِي يَدِكَ أَوْ تَقَّ مِنْكَ بِمَا فِي يَدِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ  
(180 :2)

ความว่า “ในจำนวนสิ่งที่ถือว่าเป็นความอ่อนแอในการ  
เชื่อมั่นของท่าน ก็คือ การที่ท่านเชื่อมั่นต่อสิ่งที่มีอยู่ใน  
ครอบครองของท่านมากกว่าสิ่งที่มีอยู่ ณ ที่อัลลอฮฺ อัซหะ  
วะญ์ลลา” (2 : 180)

104. มีคนถามท่านอบู หะซิม อัซ-ซาดิด เราะหิมะฮุสลุส  
ว่า

أَمَا تَخَافُ الْفَقْرَ؟ فَقَالَ: أَنَا أَخَافُ الْفَقْرَ وَمَوْلَايَ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي  
الْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَمَا تَحْتَ الثَّرَى! (180 :2)

ความว่า “ท่านไม่กลัวความยากจนหรือ ? ท่านได้ตอบว่า ฉัน จะกลัวความยากจนได้อย่างไร ทั้งๆ ที่นายของฉัน (อัลลอฮ์) เป็นผู้ครอบครองชั้นฟ้าทั้งหลาย ครอบครองแผ่นดิน และสิ่งที่อยู่ระหว่างทั้งสองรวมถึงสิ่งที่อยู่ใต้พื้นดิน ?” (2 : 180)

105. ท่านอัล-ฟุฎัยล บิน อียาฏ เราะหิมะฮุสลุส ได้กล่าวว่า

أَصْلُ الرُّهْدِ الرِّضَا عَنِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ (2 : 181)

ความว่า “แก่นแท้ของความสมถะ คือ การพอใจในอัลลอฮ์ อิซชะวะญ์ลลา” (2 : 181)

106. ท่านอัมมารุ เราะหิมะฮุสลุส ได้กล่าวว่า

كَفَى بِالْمَوْتِ وَاعْظًا، وَكَفَى بِالْيَقِينِ غِنًى، وَكَفَى بِالْعِبَادَةِ شُغْلًا. (2 : 181)

ความว่า “เพียงพอแล้วที่จะให้ความตายเป็นข้อตักเตือน ให้ ความเชื่อมั่น(ยะกิน)เป็นความร่ำรวย และการทำอิบาดะฮ์ เป็นภารกิจที่ต้องง่วนอยู่กับมัน” (2 : 181)

107. ท่านวุฮัยบ บิน อัล-วัรุด เราะหิมะฮุลลอฮฺ ได้กล่าวว่า  
الرُّهْدُ فِي الدُّنْيَا أَنْ لَا تَأْسَى عَلَى مَا فَاتَكَ مِنْهَا، وَلَا تَفْرَحَ بِمَا آتَاكَ مِنْهَا  
(183 :2)

ความว่า “ความสมถะในโลกนี้ คือ การที่ท่านไม่โศกเศร้าต่อ  
สิ่งที่ขาดหายไป และไม่ดีใจต่อสิ่งที่ท่านได้รับ (หมายถึงไม่  
เศร้าใจหรือดีใจจนเกินเหตุจนลืมนึกว่าทั้งสิ่งดีและไม่ดีนั้นล้วน  
มาจากอัลลอฮฺ)” (2 : 183)

108. ท่านอบู สุลัยมาน เราะหิมะฮุลลอฮฺ ได้กล่าวว่า  
الرُّهْدُ تَرْكُ مَا يَشْعَلُ عَنِ اللَّهِ (2 : 198)

ความว่า “ความสมถะ คือ การละทิ้งจากสิ่งที่ทำให้หันห่าง  
จากอัลลอฮฺ” (2 : 198)

109. ท่านอัล-หะสัน อัล-บัศรีญ์ เราะหิมะฮุลลอฮฺ ได้กล่าวว่า  
المُصَافِحَةُ تَزِيدُ فِي الْوَدِّ. (272:2)

ความว่า “การจับมือกันเป็นการเพิ่มความรักใ้ใคร่กัน” (2 :  
272)

110. ท่านค็อบบาบ บิน อัล-อะรีอต เราะะฎิยัลลอฮุอันฮุ ได้กล่าวแก่ชายคนหนึ่งว่า

تَقَرَّبَ إِلَى اللَّهِ مَا اسْتَطَعْتَ، وَعَلِمَ أَنَّكَ لَنْ تَتَقَرَّبَ إِلَيْهِ بِشَيْءٍ هُوَ أَحَبُّ إِلَيْهِ مِنْ كَلَامِهِ. (342:2)

ความว่า “จงใกล้ชิดกับอัลลอฮฺเท่าที่มีความสามารถเถิด พึงทราบว่าคุณไม่มีทางใกล้ชิดกับพระองค์ด้วยสิ่งใดอันเป็นที่รักยิ่งสำหรับพระองค์มากยิ่งขึ้นกว่าคำพูดของพระองค์ (หมายถึงการอ่านอัลกุรอาน)” (2 : 342)

111. ท่านอุษมาน บิน อัฟฟาน เราะะฎิยัลลอฮุอันฮุ ได้กล่าวว่า

لَوْ طَهَّرْتُ قُلُوبَكُمْ مَا شَبِعْتُمْ مِنْ كَلَامِ رَبِّكُمْ. (342:2)

ความว่า “หากหัวใจของพวกท่านมีความบริสุทธิ์แล้ว ท่านย่อมไม่มีทางรู้สึกพอต่อคำพูดของพระเจ้าของพวกท่าน (หมายถึงอัลกุรอาน) อย่างแน่นอน” (2 : 342)

112. ท่านอิบน์ มัสอูด เราะะฎิยัลลอฮุอันฮุ ได้กล่าวว่า

مَنْ أَحَبَّ الْقُرْآنَ أَحَبَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ. (343 :2)

ความว่า “ผู้ใดที่รักอัลกุรอาน เขาย่อมรักอัลลอฮ์และเราะฮ์ลุสของพระองค์” (2 : 343)

113. ท่านอิบนุ เราะฮ์ญับ เราะหิมะฮ์ลุส ได้กล่าวว่า

وَكَانَ بَعْضُ السَّلَفِ جَالِسًا يَكْتُبُ فِي مُصْحَفٍ، فَوَضَعَ الْقَلَمَ مِنْ يَدِهِ، وَقَالَ: إِنَّ  
كَانَ مَوْتُكُمْ هَكَذَا، فَوَاللَّهِ إِنَّهُ لَمَوْتُ طَيِّبٍ، ثُمَّ سَقَطَ مَيِّتًا. (2 : 360)

ความว่า “ชาวสะลัฟท่านหนึ่งกำลังนั่งเขียนหนังสือ เขาก็ได้วางปากกาแล้วกล่าวว่า ถ้าการเสียชีวิตของพวกเขา(มีความง่ายตาย)เหมือนการวางปากกานี้ ขอสาบานต่ออัลลอฮ์ยอมเป็นการเสียชีวิตที่ยอดเยี่ยมที่สุด แล้วเขาก็ล้มลงและเสียชีวิตไป” (2 : 360)

114. ท่านอิบนุ เราะฮ์ญับ เราะหิมะฮ์ลุส ได้กล่าวว่า

وَكَانَ آخَرُ جَالِسًا يَكْتُبُ الْحَدِيثَ، فَوَضَعَ الْقَلَمَ مِنْ يَدِهِ، وَرَفَعَ يَدَيْهِ يَدْعُو اللَّهَ،  
فَمَاتَ. (2 : 360)

ความว่า “ชาวสะลัฟอีกท่านหนึ่งกำลังนั่งเขียนหะดีษแล้ววางปากกาจากมือ พร้อมกับได้ยกมือขอต่ออัลลอฮ์หลังจากนั้นเขาก็ได้เสียชีวิตไป” (2 : 360)

115. ท่านอัล-หะสัน อัล-บักรียฺ เราะหิมะสุลลอลฮฺ ได้กล่าวว่  
الْمُؤْمِنُ كَالْغَرِيبِ لَا يَجْزِعُ مِنْ ذُلِّهَا، وَلَا يُنَافِسُ فِي عِزِّهَا، لَهُ شَأْنٌ، وَلِلنَّاسِ شَأْنٌ.  
(379 :2)

ความว่ “ผู้ศรัทธาเปรียบดั่งคนแปลกหน้า เขาจะไม่เสียใจ  
ต่อความต่ำต้อย และจะไม่แข่งขันเพื่อให้ได้เซ็ดหน้าชูดา  
เขาถือว่ตนเองย่อมนมีหน้าที่ และคนอื่นก็มีหน้าที่ต่างหาก  
ของพวกเขารุ่นกัน” (2 : 379)

116. ท่านอัล-หะสัน อัล-บักรียฺ เราะหิมะสุลลอลฮฺ ได้กล่าวแก  
ตัวเองว่

إِنَّمَا أَنْتِ أَيَّامٌ مَجْمُوعَةٌ، كُلَّمَا مَضَى يَوْمٌ مَضَى بَعْضُكَ. (2 : 382)

ความว่ “แท้จริง เจ้านั้นคือการรวมกันของวันคืนจำนวน  
หนึ่ง เมื่อดวันหนึ่งได้จากไป ก็เหมือนกับส่วนหนึ่งของตัว  
ท่านได้จากไปด้วย” (2 : 382)

117. ท่านบักรฺ อัล-มุชะนียฺ เราะหิมะสุลลอลฮฺ ได้กล่าวว่

إِذَا أَرَدْتَ أَنْ تَنْفَعَكَ صَلَاتُكَ فَقُلْ: لَعَلِّي لَا أَصِلِّي عَيْرَهَا. (2 : 386)

ความว่า “ถ้าท่านต้องการให้การละหมาดก่อนประโยชน์ต่อตัวท่าน ก็จงกล่าวเถิดว่า ฉันน่าจะไม่ได้ละหมาดหลังจากนี้อีกแล้ว” ( 2 : 386)

118. ท่านมะอฺรۇฟ เราะหิมะสุลลอลฮฺ ได้กล่าวว่า

وَأَنْتَ تُحَدِّثُ نَفْسَكَ أَنَّكَ تَصَلِّيَ صَلَاةً أُخْرَى؟ نَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ طُولِ الْأَمَلِ، فَإِنَّهُ يَمْنَعُ خَيْرَ الْعَمَلِ. (2 : 386)

ความว่า “ตัวท่านพูดกับตัวเองว่าจะละหมาดเวลาอื่นอีกหรือ ? เราขอความคุ้มครองต่ออัลลอฮฺจากความหวังอันยาวไกล ด้วยเถิด เพราะมันย่อมปิดกั้นจากการทำงานให้เต็มที่เต็มความสามารถ” ( 2 : 386)

119. ท่านบักร อัล-มุชะนีย์ เราะหิมะสุลลอลฮฺ ได้กล่าวว่า

مَا مِنْ يَوْمٍ أَخْرَجَهُ اللَّهُ إِلَى الدُّنْيَا إِلَّا يَقُولُ: يَا بَنَ آدَمَ، اغْتَنِمْنِي لَعَلَّهُ لَا يَوْمَ لَكَ بَعْدِي. وَلَا لَيْلَةٍ إِلَّا تُنَادِي: ابْنَ آدَمَ اغْتَنِمْنِي لَعَلَّهُ لَا لَيْلَةَ لَكَ بَعْدِي. (2 : 392)

ความว่า “ไม่มีวันใดที่เกิดขึ้นใหม่บนโลกนี้ นอกจากมันจะกล่าวว่า โอ้มนุษย์เอ๋ย ท่านจงฉกฉวยโอกาสจากฉันเถิด บางทีมันอาจจะไม่มีวันต่อไปสำหรับท่านแล้วหลังจากฉัน



และไม่มีคืนใดนอกจากมันจะเรียกขานว่า โอ้มนุษย์เอ๋ย  
ท่านจงฉกฉวยโอกาสของฉันทเกิด บางทีมันอาจจะไม่มีคืน  
ต่อไปสำหรับท่านแล้วหลังจากฉันท” (2 : 392)

120. ท่านอัล-หะสัน อัล-บักรียะ เราะหิมะสุลลอลฮุ ได้กล่าวว่า  
أَكْثَرُوا مِنَ الْإِسْتِعْفَارِ فِي بُيُوتِكُمْ، وَعَلَى مَوَائِدِكُمْ، وَفِي طُرُقِكُمْ، وَفِي  
أَسْوَاقِكُمْ، وَفِي مَجَالِسِكُمْ أَيْنَمَا كُنْتُمْ، فَإِنَّكُمْ مَا تَدْرُونَ مَتَى تَنْزِلُ الْمَغْفِرَةُ.  
(399 :2)

ความว่า “จงหมั่นขออภัยโทษทั้งในบ้านของท่าน บนโต๊ะ  
อาหาร บนเส้นทางที่พวกท่านก้าวเดิน ในท้องตลาด(ที่เข้าไป  
จับจ่ายซื้อของ) และที่พวกท่านรวมตัวชุมนุมกัน ณ แห่ง  
หนใดก็ตามเกิด เพราะแท้จริง พวกท่านไม่สามารถรู้ได้เลย  
ว่าการให้อภัยโทษนั้นจะลงมาเมื่อใด?” (2 : 399)

121. ท่านเกาะตาตะฮุ เราะหิมะสุลลอลฮุ ได้กล่าวว่า  
إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَدُلُّكُمْ عَلَى دَائِكُمْ وَدَوَائِكُمْ، فَمَا دَاؤُكُمْ: فَالدُّنُوبُ، وَأَمَّا  
دَوَاؤُكُمْ: فَالِاسْتِعْفَارُ. (415 :2)

ความว่า “แท้จริง อัลกุรอานได้ชี้นำพวกท่านถึงโรคและยา  
บำบัดโรค สิ่งที่เป็นโรค คือ ความผิดบาป ส่วนยา  
บำบัดรักษา คือ การขออภัยโทษ” (2 : 415)

122. ท่านหญิงอาอิชะฮฺ เราะฎิยัลลอฮุอันฮา ได้กล่าวว่า

طَوَّبِي لِمَنْ وَجَدَ فِي صَحِيفَتِهِ اسْتِغْفَارًا كَثِيرًا. (415:2)

ความว่า “จำเริญเกิด สำหรับผู้ที่พบว่าบัญชีของเขาเต็มไปด้วย  
ด้วยการขอภัยโทษอย่างมากมาย” (2 : 415)

123. ท่านเราะบาหฺ อัล-กีอัยซี เราะหิมะฮุลลอฮฺ ได้กล่าวว่า

لِي نَيْفٌ وَأَرْبَعُونَ ذَنْبًا، قَدْ اسْتَغْفَرْتُ اللَّهَ لِكُلِّ ذَنْبٍ مِائَةَ أَلْفِ مَرَّةٍ. (415:2)

ความว่า “ครั้งหนึ่ง ฉันพบว่าตัวเองมีบาปมากกว่าสี่สิบบาป  
ซึ่งฉันได้ขอภัยโทษต่ออัลลอฮฺในทุก ๆ บาปหนึ่งแสนครั้ง”

(2 : 415)

124. ท่านอิบнуเราะอับ เราะหิมะฮุลลอฮฺ ได้กล่าวว่า

فَإِنَّ قِلَّةَ الْغِدَاءِ تُوجِبُ رِقَّةَ الْقَلْبِ، وَقُوَّةَ الْفَهْمِ، وَانْكَسَارَ النَّفْسِ، وَضَعْفَ  
الْهَوَى وَالْعَصَبِ، وَكَثْرَةَ الْغِدَاءِ تُوجِبُ ضِدَّ ذَلِكَ. (469:2)

ความว่า “แท้จริง การกินอาหารแต่เพียงเล็กน้อยนั้นจะทำให้หัวใจมีความอ่อนโยน ความจำดี ลดความต้องการของนัฟซุ ทำให้อารมณ์ไม่ต่ำและความโกรธลดลง ส่วนการกินอาหารมากย่อมให้ผลตรงกันข้าม” (2 : 469)

125. ท่านอัมรฺ บิน กิอฺยสฺ เราะหิมะฮฺสุลลอลฮฺ ได้กล่าวว่า

إِيَّاكُمْ وَالْبِطْنَةَ فَإِنَّهَا تُنْقِئِي الْقَلْبَ (471:2)

ความว่า “พวกท่านจงระวังการกินอย่างตะกละ เพราะมันจะทำให้หัวใจมีความแข็งกระด้าง” (2 : 471)

126. ท่านอับดุลอะซีซฺ บิน อบี เรวาดฺ เราะหิมะฮฺสุลลอลฮฺ ได้กล่าวว่า

قِلَّةُ الطَّعْمِ عَوْنٌ عَلَى التَّسْرُّعِ إِلَى الْحَيْرَاتِ. (472:2)

ความว่า “การกินอาหารแต่เพียงเล็กน้อยมีส่วนช่วยในการรีบเร่งไปสู่การทำควมดี” (2 : 472)

127. ท่านอิบนุ เราะฮฺญับ เราะหิมะฮฺสุลลอลฮฺ ได้กล่าวว่า

قَوْلَ الْحَسَنِ لَمَّا عَرَضَ الطَّعَامَ عَلَى بَعْضِ أَصْحَابِهِ، فَقَالَ لَهُ: أَكَلْتُ حَتَّى لَا  
أَسْتَطِيعَ أَنْ آكُلَ، فَقَالَ الْحَسَنُ: سُبْحَانَ اللَّهِ وَيَأْكُلُ الْمُسْلِمُ حَتَّى لَا يَسْتَطِيعَ أَنْ  
يَأْكُلَ؟! (472:2)

ความว่า “ท่านอัล-หะสัน อัล-บัศรีย์กล่าวขณะนำอาหารมา  
ให้สหายของท่าน แต่เขากลับตอบท่านว่า ฉันกินอาหาร  
แล้วและฉันไม่สามารถที่จะกินต่อไปได้อีก ท่านอัล-หะสัน  
จึงกล่าวว่า สُبหานัลลอฮฺ...ผู้ศรัทธาเขากินอาหารกระทั่งไม่  
สามารถกินต่อไปได้อีกกระนั้นหรือ ?” (2 : 472)

128. ท่านอับู อิมรอน อัล-ญะยานียฺ เราะหิมะฮุลลอฮฺ ได้กล่าว  
ว่า

مَنْ أَحَبَّ أَنْ يُنَوَّرَ قَلْبُهُ، فَلْيُقِلَّ طَعْمَهُ. (472:2)

ความว่า “ผู้ใดที่ชื่นชอบที่จะให้หัวใจของเขามีรัศมี ก็จงกิน  
อาหารแต่เพียงเล็กน้อยเท่านั้น” (2 : 472)

129. ชาวสะลัฟบางท่าน เราะหิมะฮุลลอฮฺ ได้กล่าวว่า

حُشُوعُ التَّفَاقُحِ أَنْ تَرَى الْجَسَدَ حَاشِعًا، وَالْقَلْبَ لَيْسَ بِحَاشِعٍ (490:2)

ความว่า “ความนอบน้อม (คุซุอฺ) จอมปลอม คือ การที่ท่านเห็นร่างกายมีความนอบน้อม แต่หัวใจหามีความนอบน้อมไม่” (2 : 490)

130. ท่านอัล-หะสัน อัล-บัศรียฺ เราะหิมะฮฺลุลลอฮฺ ได้กล่าวว่า

مَنْ لَمْ يَخَفِ التَّفَاقُ، فَهُوَ مُنَافِقٌ. (492:2)

ความว่า “คนที่ไม่หวั่นเกรงต่อความกลับกลอก เขาก็คือคนที่กลับกลอกนั่นเอง” ( 2 : 492)

131. ท่านอัล-หะสัน อัล-บัศรียฺ เราะหิมะฮฺลุลลอฮฺ ได้กล่าวว่า

إِنَّ تَوَكَّلَ الْعَبْدُ عَلَى رَبِّهِ أَنْ يَعْلَمَ أَنَّ اللَّهَ هُوَ ثِقَّتُهُ. (497:2)

ความว่า “การมอบหมายของบ่าวต่อพระเจ้าของเขา คือ การที่เขารู้ว่าอัลลอฮฺนั้นคือผู้ที่เขามั่นใจ ” (2 : 497)

132. ท่านกะอับ เราะหิมะฮฺลุลลอฮฺ ได้กล่าวว่า

مَنْ أَكْثَرَ ذِكْرَ اللَّهِ، بَرِيَ مِنَ التَّفَاقِ (515 :2)

ความว่า “คนที่หมั่นรำลึกถึงอัลลอฮฺ เขาย่อมปลอดภัยจากสภาพของการกลับกลอก” ( 2 : 515)

133. ท่านพัตหุ อัล-เมาศิลีย์ เราะหิมะฮุลลอฮุ ได้กล่าวว่า

الْمُحِبُّ لِلَّهِ لَا يَغْفُلُ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ طَرْفَةَ عَيْنٍ (2: 516)

ความว่า “คนที่รักอัลลอฮุ ย่อมไม่ลืมการรำลึกถึงพระองค์แม้เพียงชั่วพริบตาเดียว”

والله أعلم بالصواب، وصلى الله على نبينا محمد وعلى آله وصحبه وسلم، والحمد لله رب العالمين.